

THE PUBLIC LIBRARY OF THE CITY OF BOSTON.
THE ALLEN A. BROWN COLLECTION.
**M 262-14



Digitized by the Internet Archive
in 2013

<http://archive.org/details/lafeurgeleouceq00duni>

LA FÉE URGELE
OU
CE QUI PLAIT AUX DAMES
COMÉDIE

EN QUATRE ACTES en Vers.

*Les Paroles sont de M.^r ****

Mis en Musique

PAR M.^r DUNY

Pensionnaire de Feu S.^t.A.^r.R. Infant Dom Philippe.

*Représentée, Devant leurs MAJESTÉS, par les Comédiens
Italiens ordinaires du Roy, à Fontainebleau, Le 26. Octobre 1765.*

Et à Paris le 4. Decembre suivant.

PRIX 18^{ff}

Gravée par L. J. Bue.

A PARIS

A PARIS, Chez Louis, Marchand de Musique, Rue du Roule, N^o 6 ou 290 .

CH Il tient Cordes de Naples, Papier de toute réglure, fait des Envoys dans tous les Départemens
et à l'étranger, fait parvenir la Musique franche de port en payant le prix marqué sur l'exemplaire.

Imprimée par

AVEC PRIVILEGE DU ROY.

Suber

W. 262.14
Allen A. Brown
- Aug 14, 1894

LA FÉE URGELE,

COMEDIE.

En Quatre Actes, en vers.

Le Théâtre représente un Paysage des plus agréables. On voit dans l'éloignement le Palais du Roy Dagobert.

ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

Marthon et Robinette.

Marthon.

Il a pris le sentier qui conduit en ces lieux;

Dans un moment il va s'y rendre.

Robinette.

Il ne peut éviter le charme de vos yeux.

Quel est votre dessein?

Marthon.

Eh! peux-tu t'y méprendre?

Robert est l'objet de mes vœux.

ARIETTE.

Allegro.

Oboe.

Violons.

Violons.

Alto.

Cors en Ré.

Basse.

p.

f.

f.p.

f.

Unis:

Basso.

Marthon.

Non,

non, non, non, non, non je ne puis me deffendre non, non me deffendre d'ai-

p.

4

Cres: *f.* *f.* *p.*

Unis: *p.*

Basso *Basso.*

sort je veux me lier, à son sort je veux me lier Ah! sison

f. *f.* *p.*

p. *f.* *p.*

f. *p.* *Unis:* *Unis.*

Basso

cœur devenoit tendre à son sort je veux me lier, à son

Unis Col primo UV.

Unis

f.

Unis

Basso

Basso

sort je veux me li.cr

f.

Cres: p^{no}

Unis

Bac

Basso

p.

p

Ne détruis pas mon esperance je

p.

f.

Basso.

puis triompher en ce jour *richesse, honneur, grandeur, honneur gran*

Detailed description: This system contains the first system of a musical score. It features a piano accompaniment with three staves (treble, middle, and bass clefs) and a vocal line on a single staff. The piano part includes dense sixteenth-note passages in the upper staves. The vocal line begins with a forte (*f.*) dynamic and includes lyrics in French. A 'Basso.' marking is present on the vocal staff.

Finis:

Basso

deur naissance tout disparoit devant L'amour, tout disparoit de =

Detailed description: This system contains the second system of the musical score. It continues the piano accompaniment and vocal line. The piano part features more sixteenth-note patterns. The vocal line includes the word 'Finis:' and continues with lyrics. A 'Basso' marking is present on the vocal staff. Dynamics like *p* and *w* are visible in the piano accompaniment.

This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest and then contains several measures of music, including a melodic phrase marked with *f.* and *p.* dynamics, ending with a fermata and the number 7. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring a complex, rhythmic pattern of sixteenth notes. The third staff is a vocal line with a treble clef, marked with an asterisk and the word *Unis:*. The fourth staff is a bass line with a bass clef, marked with an asterisk and the word *Basso*. The fifth staff is a piano accompaniment with a bass clef, featuring a melodic line with *p.* dynamics.

= vant l'amour tout. disparoit. devant l'amour, devant l'amour, devant l'a-

This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is a vocal line with a treble clef, ending with a fermata and the instruction *Unis: con 2. 2.*. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, marked with *f.* dynamics. The third staff is a vocal line with a treble clef, marked with an asterisk and the word *Unis:*. The fourth staff is a bass line with a bass clef, marked with an asterisk and the word *Basso.*. The fifth staff is a piano accompaniment with a bass clef, featuring a melodic line with *f.* dynamics.

=mour tout disparoit devant l'amour, tout disparoit devant l'amour.

Robinette.

Quoi! vous penser à l'épouser?

Marthon.

J'y pense.

Robinette.

Mais songés-vous à la distance?

Marthon.

L'amour n'en connaît point, non, l'amour a ses droits.

Robinette.

Madame.

Marthon.

Observe le silence;

Je pardonne ce mot pour la dernière fois.

Robinette.

Mais sous cet habit villageois.

Marthon.

J'en auray plus d'honneur, si j'ay la préférence.

Ce Chevalier Robert, si fier de ses exploits,

Je veux le soumettre à mes loix:

Je prétens plus encore; éprouver sa constance,

Le rendre digne de mon choix.

Employons l'adresse, la ruse;

Qu'il soupçonne, un Rival.

Robinette.

Ces détours sont adroits.

Marthon.

Si je sais plus que je ne dois,

L'amour me servira d'excuse.

Robert sans être vu.

Lahire!

Marthon.

Paix! j'entens sa voix.

Robert.

Lahire!

Lahire, sans être vu.
Monseigneur.

SCENE II.^e

Robert, Lahire, Marton,
Robinette.

(Robert paraît sur son cheval dans le Fond du
Théâtre; il descend, donne sa lance à Lahire.)

Robert.

9.

Lahire,

Attache mon coursier à l'un de ces ormeaux :

Le charme de ces lieux m'attire,

Et la douceur' de l'air qu'on y respire.

Minuite a jouir du repos.

Marton.

Elwignons-nous pour paraître à propos.

SCENE III.^e

Robert seul.

ARIETTE.

Oboe 1.^o

Oboe 2.^o

Violini.

Basso.

Andantino.

p. mo

pia.

Unis:

Basso

Robert.

La noble chose que d'être Cheva =

p

f. *p.*

Unis:

f. *p.*

Unis:

Basso

= lier! On prend la cause de l'Univers entier, On prend la cause, de

p.

* *Unis:*
f.
 * *Unis:*
 * *Basso*
 * *Unis:*
 * *Basso*
 L'Univers entier. On ne s'arme que pour la gloire, On ré =

* *Unis. con V.V.*
p.
 * *Unis:*
p.
f.
 * *Unis:*
p.
 * *Basso*
 * *Unis:*
 =pare les torts, On n'as pire à la vic. =
f. *p.*

Musical score for the first system. It features a vocal line at the top and piano accompaniment below. The piano part includes a right-hand part with intricate sixteenth-note patterns and a left-hand part with chords and bass notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8.

= toire, a la vic. toi. re. Que pour venger les foibles des sorts.

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The piano part features dynamic markings such as *p. mo*, *s.*, and *p.*. The vocal line includes the lyrics:

La noble chose que d'être Chevalier! On prend la cause de l'Univers en =

Musical staff with treble clef, key signature of one sharp (F#), and a melodic line of quarter notes.

Musical staff with treble clef, key signature of one sharp (F#), and a melodic line of quarter notes.

Musical staff with treble clef, key signature of one sharp (F#), featuring a complex, fast-moving melodic line with many sixteenth notes.

Musical staff with treble clef, key signature of one sharp (F#), labeled *Unis:* and containing a whole rest.

Musical staff with bass clef, key signature of one sharp (F#), labeled *Basso* and containing a whole rest.

Musical staff with bass clef, key signature of one sharp (F#), and a melodic line of quarter notes.

= tier. D'un bras puissant, d'un bras puissant on sou..tient

Musical staff with bass clef, key signature of one sharp (F#), and a melodic line of quarter notes.

Musical staff with treble clef, key signature of one sharp (F#), and a melodic line of quarter notes, ending with a forte (*f.*) dynamic marking.

Musical staff with treble clef, key signature of one sharp (F#), labeled *Unis col primo Oboe* and containing a whole rest.

Musical staff with treble clef, key signature of one sharp (F#), featuring a complex, fast-moving melodic line with many sixteenth notes, ending with a forte (*f.*) dynamic marking.

Musical staff with treble clef, key signature of one sharp (F#), labeled *Unis:* and containing a whole rest.

Musical staff with bass clef, key signature of one sharp (F#), labeled *Basso.* and containing a whole rest.

Musical staff with bass clef, key signature of one sharp (F#), and a melodic line of quarter notes.

l'in no cent on le défend contre un brigand, un brigand, un brigand fut ce même un ge.

Musical staff with bass clef, key signature of one sharp (F#), and a melodic line of quarter notes.

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part consists of four staves: two for the right hand and two for the left hand. The vocal line is on a single staff. The music is in a major key with a common time signature. The lyrics are: "ant. Un cœur plein de valeur, Un cœur qui suit l'hon-". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f.* and *f.* throughout.

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part consists of four staves: two for the right hand and two for the left hand. The vocal line is on a single staff. The music continues from the first system. The lyrics are: "neur, goûte les fruits de ses travaux, Reçoit le". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f.* and *f.* throughout.

p.

f.

Unis:

Basso.

p.

f.

pria que merite un Héros. La noble chose que d'être chevalier!

p.

f.

p.

Unis:

f.

p.

Unis:

Basso.

p.

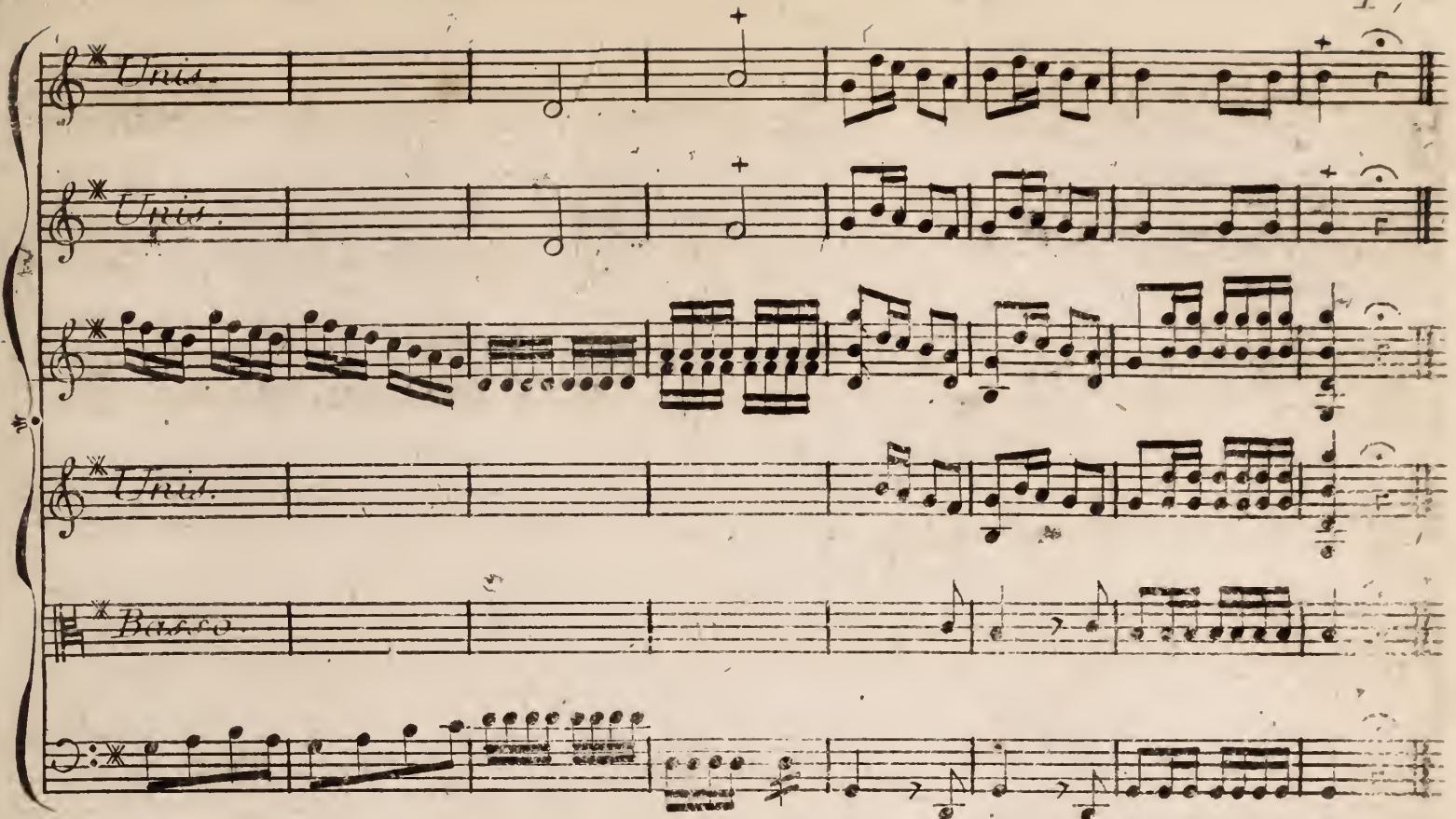
On prend la cause de l'Univers entier. On prend la cause de l'Univers en =

This system contains six staves. The top two staves are vocal parts, both in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The third staff is a piano accompaniment line in treble clef, featuring a complex melodic line with many sixteenth notes. The fourth staff is labeled "Univ." and contains a single note. The fifth staff is labeled "Basso" and contains a single note. The sixth staff is a piano accompaniment line in bass clef, featuring a complex melodic line with many sixteenth notes.

= tier. La noble chose que d'être Chevalier! On prend la cause de l'Univers entier.

This system contains six staves. The top two staves are vocal parts, both in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The third staff is a piano accompaniment line in treble clef, featuring a complex melodic line with many sixteenth notes. The fourth staff is labeled "Univ." and contains a single note. The fifth staff is labeled "Basso" and contains a single note. The sixth staff is a piano accompaniment line in bass clef, featuring a complex melodic line with many sixteenth notes.

On prend la cause de l'Univers entier, de l'Univers entier.



SCENE IV^e.

Robert, Lahire, avec un colletin de Pelerin, et une gourde à sa ceinture.

Lahire.

*Sire Robert, mon bon, mon très cher maître,
 Vous reprenez haleine en ce séjour champêtre;
 Il faut que vous soyez bien las!
 J'en suis ravi.*

Robert.

Pourquoi?

Lahire.

C'est que je m'aime:

*Quand je suis fatigué, si vous ne l'êtes pas,
 Vous avancez toujours d'une vitesse extrême;
 Vous prenez le galop, quand je me traîne au pas.
 C'est vainement que mon dépit éclate,
 Vous partez le matin, vous arrivez fort tard,*

*Et vous n'avez aucun égard
 Pour une santé délicate.*

Robert.

Le pauvre petit fait pitié!

Lahire.

*Un voyage si long m'a fondu de moitié;
 Mais cet endroit me plaît, son aspect me délasse.*

*La belle vue! on voit à découvert
 Le Palais du Roi Dagobert.*

Robert.

*Quel Prince! il faut le mettre dans la classe
 Des Rois aimés de leurs Sujets:
 De mortels comme lui, la Nature est avare,
 En Italie on voit des monumens parfaits;
 Mais un Monarque aimé, que la Sagesse pare,
 Est un trésor plus précieux, plus rare:
 Son Royaume animé par ses adorateurs,*

Tenant tout son bonheur des vertus d'un seul homme,
 Ne porte point envie aux raretés de Rome;
 L'une fixe les yeux, l'autre fixe les cœurs.

Lahire.

Grace au Ciel, nous voilà revenus de nos courses.
 Il était temps, ayant épuisé les ressources:

Votre armure, votre cheval,
 Vingt écus dans votre valise,
 Voilà tout votre capital;

Car dans ces maudits temps de crise,
 L'argent ne va jamais qu'aux mains des gens...

Robert.

Tais-toi.

ARIETTE.

Lahire.

Je suis las du service, et je voudrais, ma foi...

Robert.

Peux-tu, dégoûté de la gloire,

Te détacher du char de la victoire,

Et d'un noble Ecuyer abandonner l'emploi?

Toi, qui peux être un jour Chevalier comme moi.

Lahire.

Vous voyez tout en beau; mais sans en faire accroire,

De ce maudit métier je vais conter l'histoire.

The musical score is written for Oboe, Violins, Bassoon, and voice. It begins with a forte (f.) dynamic and an Andantino tempo. The vocal line for Lahire starts with the lyrics "Toujours par monts et par vaux, sans un instant de re =". The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic changes.

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests, marked with asterisks. A dynamic marking of *f* is present at the end of the system.

This system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests, marked with asterisks. A dynamic marking of *f* is present at the beginning of the system.

Unis:
 = pos, sans un instant de repos, sans un instant de re-pos, de repos
 Errant, Courant, courant, errant,

This system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests, marked with asterisks. A dynamic marking of *p.* is present at the beginning of the system.

p.
poco for:
 errant, courant, courant, errant, errant, courant les aven-tu. . . . res, Du froid, du

p.

chaud il faut essayer, il faut essayer.. les in-ju... res; Faire des dé-

Unis:

= *fio*, Exposer sa vie: Voilà les profits, voilà les profits de

f. p.

Unis:

la Chevalerie. Trouver un Objet friand, n'y toucher qu'avec un

gand, qu'avec un gand, qu'avec un gand Sans pain, sans vin, Vivre de

Unis:

gloi-re; Passer chaque nuit sans lit, passer chaque nuit sans lit, Et tout le

Unis:

jour sans boi re; Trouver son bien

Unis:

Unis:

pris et sa douce A. mi. e; Voilà les profits, Voilà les pro-

Unis:

=fits de la Chevale. ri. e, Voilà les profits, Voilà les pro =

Unis:

=fits de la Chevale. ri e.

Robert.

Vas j'en crois mes pressentimens,
Mon ami Lahire, et j'augure
Qu'avant qu'il soit très-peu de tems,
Il pourra m'arriver quelque heureuse aventure.

(D'un ton vif, mais mystérieux.)

J'ai déjà vû, dans ce canton,
Certaine Bachelette... *

Lahire.

Bon!

Robert.

Avec un regard tant modeste!
Tant doux! son œil est si fripon!
Sa taille tiendrait là.

Lahire.

Son âge?

* Vieux mot pour exprimer une fille en âge d'aimer,
Et d'environ quinze à seize ans. Dans notre siècle on commence
plutôt, Et ce terme est à présent hors d'usage.

Robert.

Seize ans.

Lahire.

Peste!

Ah! Monseigneur....

Robert.

Sa jambe fine et leste....

Lahire.

Ah! Monseigneur....

Robert.

Un Pied mignon....

Lahire.

Fort bien.

Robert.

Et des graces naissantes...

Elle cueillait des fleurs sur le bord d'un ruisseau;
Ses charmes, ses attraits se répètent dans l'eau...

Ses vêtements légers... Ses tresses voltigeantes...

Lahire.

Je vois.... je suis tout ce tableau.

Robert.

Je cours pour l'aborder, elle entre en un bocage;

Mais se déroband à mes yeux,

Elle a laissé dans mon cœur son image.

Je reste ici pour la revoir.

Lahire.

Tant mieux.

Et vous l'aimez déjà?

Robert (*legerement.*)

C'est une fantaisie.

Lahire.

A-telle une compagne?

Robert.

Oui.

Lahire.

Jolie?

Robert *indifferemment.*

Oui.

Lahire *vivement*

Jolie!

Ma foi, demeurons en ces lieux.

Robert.

C'est mon dessein; délace mon armure.

Lahire.

Asseyez vous sur ce banc de verdure.

SCENE V^e

Marton, Robinette.

Les Acteurs précédens.

Tandis que Robert et Lahire se retirent

d'un côté dans le fond du Théâtre, Mar-
ton et Robinette, s'avancent de l'autre.

Marton ayant devant elle une corbeille remplie de fleurs

ARIETTE.

Allegro

Flute

1^o Violons.

2^o Violons.

Basso.

*
 *
 * *Unis:*
 * *Basso*
Marton.
Je vends des bouquets, des jolis bouquets, Ils sont tout
 *
 *
 *

*
 *
 * *Unis:*
 * *Basso.*
Frais... ils sont tout frais, ils sont tout frais... ils sont tous frais. Hâtez
 *
 *
 *

vous d'en faire u... sa... ge; un seul jour les en... dom... ma... ge. Je

f. p. *f. p.* *Unis.* *Basso.*
 vends des bouquets, des jolis bouquets, Ils sont tous frais, ils sont tous frais.

* *Unis:*
 * *Basso*
ils sont tous frais, ils sont tous frais. C'est l'image d'un objet charmant;

* *Unis:*
 * *Basso*
C'est l'hommage d'un tendre Amant. Hâ- tez - vous d'en faire u... sa... =

ge; Un seul jour les en. dom. ma. ge. Je vends des bouquets des jolis bou =

Unis:

Basso

quets, Ils sont tous frais, ils sont tous frais, ils sont tous frais, il sont tous

p.

pp

Unis:

Basso.

...sir; Il n'est qu'un tems pour le plaisir; Hâ-tez-vous d'en faire u-sa-ge.

Basso.

C'est la pa-ru-re du bel â-ge. Je vendis des bouquets, des jolis bou-

Unis:

Basso

quets, Ils sont tous frais. ils sont tous frais, ils sont tous frais, ils sont tous

Unis.

Basso

frais, ils sont tous frais, ils sont tous frais.

*Pendant cette Ariette, Lahire, délace le
Heaume,* et l'armure de son Maître.*

*Et comme dans cet office, il est obligé de tourner le
dos à Marton, il empêche Robert de la remarquer d'abord.*

Lahire en se retournant.

Ah! les gentilles pastourelles!

Robert se levant.

La voilà.

Lahire.

Ies voilà?

Robert.

Oui vraiment, ce sont elles.

Robinette bas à Marton.

Il vous a remarquée.

Marton, bas à Robinette.

Oui. (Haut.) Suis-moi promptement.

Robinette, Haut.

N'arriveras-tu pas assez tôt à la Ville?

Tu ne m'as chas. jamais aussi légèrement,

Marton.

* Armet ou Casque.

Marton.

Je suis une fois plus agile,

Lorsque mon cœur a du contentement,

*Tu Sçais que j'ai chez nous une affaire pressée;
Ce soir, avec Colin, je serai fiancée.*

(Ici Robert marque de l'inquiétude.)

Quand j'aurai vendu mes œillets

Je partirai l'instant d'après

Pour regagner notre demeure;

Je les vendrai moins cher, pour hâter le débit:

Colin m'attend.

Robert, d'un ton de jalousie.

Colin!

Marton.

Colin... Cela suffit;

Si je puis avancer mon retour d'un quart-d'heure,

N'est-ce pas faire du profit?

Robert, en s'approchant de Marton. (Haut.)

Je trouve ce Colin un heureux personnage.

Lahire...

Et vous voudriez bien rompre son mariage?

Robert.

Oui; je donnerais tout mon bien....

Marton.

Comment! vous écoutez les Filles!

Robinette.

Ah! Monsieur, cela n'est pas bien;

C'est découvrir les Secrets des Familles.

Robert.

Je voudrais que Marton pût se douter du mien.

Lahire.

La compagnie, Monsieur, n'est pas moins
merveilleuse.

Ce petit minois-là n'a pas un seul défaut.

Robinette.

N'approchez pas, je suis peureuse.

Lahire.

En ce cas-là, je suis ce qu'il vous faut.

Robert.

Quelle a d'attraits!

Lahire.

La rencontre est heureuse.

Marton.

Ah! Robinette, hélas! je prévois nos malheurs.

Ces Messieurs avec qui nous avons l'honneur d'être,
Pourraient bien être des voleurs.

Robinette.

J'en ai peur.

Robert.

C'est mal nous connaître.

Lahire.

Portez sur nous des jugemens meilleurs:

Mon maître me ressemble, et c'est un hon-
nête homme.

Nous trouvons tous les deux vos charmes
enchanteurs,

Nous nous y connaissons, nous revêchons de Rome,
Et nous sommes deux Amateurs.

Robinette.

Je ne sais pas, Monsieur, ce que vous voulez dire.

Marton.

Retirons-nous.

Robert.

Demeurez un moment.

Lahire.

Permettez que l'on vous admire.

Robert.

Parlons un peu de votre Amant:

C'est quelque garçon de village?

Vous méritez un sort mille fois plus heureux.

Marton.

Non, Colin remplit tous mes vœux:

Nous sommes pauvres; mais travailler nous
soulage;

Le travail est notre héritage,

Il nous suffit; nous jouissons du jour,

Nous avons l'appétit, le sommeil et l'Amour.

Robert.

L'Amour!

Lahire.

L'Amour!

Robinette.

En faut-il d'avantage

Lahire.

Robinette.

Ce mot est d'un heureux presage.
(A Robinette.)
Et vous aimez aussi?

Non; mais j'aurai mon tour.

ARIETTE.

Andante.

Violons: *Unis.*

Alto.

Corno Solo

Marton. *Amoroso.*

Basso

Ah! que l'Amour est chose jolie!

Unis.

Basso

Avec l'Amour toute la vie passe comme un jour Avec l'Amour

Unis:

toute la vie toute la vie passe comme un jour. Sur l'épine, fleu-

=rie, Tous les oiseaux... d'alentour, Dans leur douce mélo... di... =

This system contains the first five staves of music. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of two flats. It features a series of eighth-note runs, followed by a triplet of eighth notes and a half note. The second staff is the piano accompaniment, starting with a treble clef and a key signature of two flats, featuring a series of eighth-note runs. The third staff is the piano accompaniment, starting with an alto clef and a key signature of two flats, featuring a series of eighth-note runs. The fourth staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of two flats, featuring a series of eighth-note runs. The fifth staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of two flats, featuring a series of eighth-note runs.

The lyrics for this system are: *... e, Répé... tent tour à tour Ah! que l'A-*

This system contains the next five staves of music. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of two flats. It features a series of eighth-note runs, followed by a half note. The second staff is the piano accompaniment, starting with a treble clef and a key signature of two flats, featuring a series of eighth-note runs. The third staff is the piano accompaniment, starting with an alto clef and a key signature of two flats, featuring a series of eighth-note runs. The fourth staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of two flats, featuring a series of eighth-note runs. The fifth staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of two flats, featuring a series of eighth-note runs.

The lyrics for this system are: *=mour est chose jolie! Avec l'Amour toute la vie, toute la vie*

Unis:

passé comme un jour. Si je dors, il me réveille: Si par hasard.. je som-

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It features a melodic line with various ornaments and slurs. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and includes a complex, rhythmic pattern in the right hand and a more melodic line in the left hand. The lyrics are written below the piano part.

Unis:

Basso.

=meille. At. tentif à mon bonheur, Il vient avec douceur, a =

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues the melody from the first system. The piano accompaniment features a prominent bass line in the left hand, marked "Basso.", and a more active right hand. The lyrics continue below the piano part.

This system contains the first five staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef. The second staff is a vocal line in treble clef with the instruction *Unis:* written above it. The third staff is a bass line in bass clef with the instruction *Basso* written above it. The fourth and fifth staves are piano accompaniment in treble and bass clefs respectively. The lyrics for the first system are: *=vec douceur me dire à l'oreille Ah!... ah!... ah!... ah!... que l'A =*

This system contains the next five staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef. The second staff is a vocal line in treble clef with the instruction *Unis:* written above it. The third staff is a bass line in bass clef. The fourth and fifth staves are piano accompaniment in treble and bass clefs respectively. The lyrics for the second system are: *=mour est chose jo.lie! Avec l'Amour, toute la vie passe comme un*

jour. avec l'Amour, toute la vie, toute la vie, passe comme un

jour, passe comme un jour, passe comme un jour.

Robert.

*Vous me faites penser de même,
Belle Marton; il ne faut que vous voir
Et pour sentir et pour sçavoir
Qu'on n'est heureux que lors qu'on aime.*

Lahire à Robinette.

Je vous en dis autant.

Marton à Robert

Ne nous arrêtez plus.

*Colin compte le tems quand je le fais attendre;
Quand je ne le vois point mes moments sont perdus.*

Robert.

*Je veux vous épargner la peine du voyage:
Je prends tous les bouquets et c'est votre avantage;*

*Je vous en promets vingt écus,
Pourvu que vous donniez un baiser par dessus.*

Marton.

Nenni.

Robert.

Souffrez....

Marton.

Non.

Robert.

Que je vous embrasse.

Lahire.

J'imiterai mon maître.

Marton.

Oh! Finissez

Robinette.

(Après avoir reçu le baiser.)

De grace....

Marton.

Ah! vous renversez mes œillets,

Et vous marchez dessus.

Robert.

Paix, paix!

ARIETTE.

Andantino *p^{mo}*

Flute.

Violons

Violons

Marton

Alto col
Basso.

Ces œillets étaient à ma mere, Et mon panier en était.

Unis

plein; Mais hélas! comment vais-je faire? Le baiser était à Colin.

Unis:

Le baiser était à Colin, à Colin, à Colin, Mais hé =

= las! comment vais-je faire? mon panier en était plein; Car vil =

4 2

lets étaient à ma mère, Le baiser était à Colin, Le bai =

ser était à Colin, à Colin, à Colin.

Unis:

(Pendant cette Ariette Lahire et Robinette ramassent les fleurs et les remettent dans le panier.)

Robert.

Je réparerai cette perte.

Lahire.

Ah! Monseigneur, alerte, alerte;
Votre cheval s'enfuit par ces guérets.

Robert.

Vite, vite courons après.

Marton.

Mes vingt écus

Robert.

Ma valise.....

Marton.

Il me quitte!

C'est le plus grand bonheur qui pouvait m'arriver.

Robert ne peut éviter ma poursuite.

Et je saurai bientôt le retrouver.

Musical score for the 'Annonce' section, consisting of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music is marked with a piano (*p.*) dynamic.

SCENE VI^e

Marton, Robinette.

Marton.

La Reine Berthe en ces lieux vient se rendre:

J'ai mon projet; elle pourra m'entendre.

Robinette.

Ah! le pauvre Robert! Vous allez l'accuser?

Marton.

C'est un moyen pour l'épouser.

Musical score for the dialogue section, consisting of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music is marked with a forte (*f.*) dynamic.

SCENE VII^e

La Reine Berthe paraît en

habit de chasse, l'oïfel sur le poing,

Elle est accompagnée de Seigneurs et Da :

mes de sa Cour, de Ses Valets, du Grand

Veneur et autres Officiers de Sa Sau :

connerie.

Musical score for the 'Unis' section, consisting of three staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom one is in bass clef. The word 'Unis:' is written across the top staff.

Musical system 1, measures 1-4. The system consists of four staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The third staff from the top is labeled "Unis." in cursive. The music features a complex texture with many beamed notes and rests. Some notes in the upper staves have an 'x' symbol above them. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Musical system 2, measures 5-8. The system consists of four staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The third staff from the top is labeled "Unis." in cursive. The music continues with similar complexity. Measures 7 and 8 feature a triplet of eighth notes in the second staff, marked with a '3' and a '+' above. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Musical system 3, measures 9-12. The system consists of four staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The third staff from the top is labeled "Unis." in cursive. The music continues with similar complexity. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

The first system of the musical score consists of six staves. The top staff is a vocal line in treble clef, featuring a melody with various note values and rests. The second and third staves are piano accompaniment for the right hand, with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The fourth and fifth staves are piano accompaniment for the left hand, showing a steady bass line. The sixth staff is a bass line in bass clef, providing harmonic support. A small '+' symbol is visible above the first measure of the vocal line.

The second system of the musical score consists of six staves, continuing the composition from the first system. It features the same vocal line and piano accompaniment structure. The vocal line continues with a similar melodic pattern. The piano accompaniment maintains its rhythmic and harmonic foundation. A small '+' symbol is visible above the first measure of the vocal line.

Chœur.

Ah! que le tems, que le tems est beau! ah! que le

Ah! que le

The third system of the musical score consists of six staves, continuing the composition. The vocal line and piano accompaniment are present. The lyrics "Ah! que le tems, que le tems est beau! ah! que le" are written below the vocal line, and "Ah! que le" is written below the piano accompaniment. The musical notation continues with the same structure as the previous systems.

tems, que le tems est beau, quel plaisir! quel plaisir pour la chasse à l'oiseau! ah! que le tems, que le

tems, que le tems est beau, que le tems, que le tems, que le tems est beau!

Ah! que le tems le tems est beau!

tems est beau! quel plaisir! quel plaisir pour la chasse à l'oiseau! quel plaisir! quel plai-

quel plaisir! quel plaisir! quel plaisir pour la chasse à l'oiseau! quel plaisir! quel plai-

quel plaisir! quel plaisir pour la chasse à l'oiseau! quel plaisir! quel plai-

=sir, pour la chasse à l'oiseau! quel plaisir, quel plaisir pour la chasse à l'oiseau!
 =sir pour la chasse à l'oiseau! quel plaisir, quel plaisir pour la chasse à l'oiseau!
 =sir, pour la chasse à l'oiseau! quel plaisir, quel plaisir pour la chasse à l'oiseau!

ARIETTE.

Oboe. *p.*
 Violons.
 Violons *Unis:*
 Alto.
Allegro ma non troppo.
 Basson
 Berthe.
 Basso

This system contains the first six staves of the musical score. The top two staves are Treble clef staves. The third staff is labeled *Violin*. The fourth staff is labeled *Basso*. The fifth staff is a grand staff (Treble and Bass clefs). The bottom staff is a Bass clef staff. Dynamics include *f.* (forte) and *f.* (forte).

This system contains the second six staves of the musical score. The top two staves are Treble clef staves. The third staff is labeled *Violin*. The fourth staff is labeled *Basso*. The fifth staff is a grand staff (Treble and Bass clefs). The bottom staff is a Bass clef staff. Dynamics include *p.* (piano). The French lyrics are: *A l'ombre de cet Alisier, Ecoutez - moi,*

jeunes Fil. let. tes: Et coutez - moi, jeunes Fil let. tes: I'A =

This system contains five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a piano accompaniment with chords and eighth notes. The third staff is labeled 'Unis:'. The fourth staff is another piano accompaniment with sixteenth-note patterns. The fifth staff is a vocal line with lyrics.

=mour est un franc Epervier, Et vous en êtes les Eau

This system contains five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a piano accompaniment with chords and eighth notes. The third staff is labeled 'Unis:'. The fourth staff is labeled 'Basse' and contains a piano accompaniment with sixteenth-note patterns. The fifth staff is a vocal line with lyrics.

p.o

Basso:

f.

= vet. tes. *Et vous en êtes les Fauvet...*

Detailed description: This system contains the first five staves of the musical score. It features three vocal staves at the top, each with a treble clef and a '+' sign above the first measure. The second staff is a piano accompaniment for the bass, marked 'Basso:'. The third and fourth staves are piano accompaniment for the right and left hands, respectively, with dynamic markings 'f.' and '+' signs. The bottom staff is a vocal line with the lyrics '= vet. tes.' and 'Et vous en êtes les Fauvet...'. The music includes various note values, rests, and articulation marks.

f.

f.

Unis: *Unis:*

Basso:

= tes. *Par vos chants..... vous l'at.ti.rez, vous*

Detailed description: This system contains the second five staves of the musical score. It features three vocal staves at the top, with dynamic markings 'f.' and '+' signs. The second staff is a piano accompaniment for the bass, marked 'Basso:'. The third and fourth staves are piano accompaniment for the right and left hands, with dynamic markings 'f.' and '+' signs. The bottom staff is a vocal line with the lyrics '= tes.' and 'Par vos chants..... vous l'at.ti.rez, vous'. The music includes various note values, rests, and articulation marks.

This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is a vocal line. The second staff is a vocal line with the instruction *Unis.* written above it. The third staff is a vocal line with the instruction *Basso.* written above it. The fourth and fifth staves are piano accompaniment. The lyrics *l'at. tirez, Vous lui montrez vos re. traittes: Il* are written below the fifth staff.

This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is a vocal line. The second and third staves are piano accompaniment, featuring dense sixteenth-note patterns. The fourth and fifth staves are vocal lines. The lyrics *pla..... ne dans* are written below the fifth staff.

l'air, Vous en dort avec ses aî. les, Vous en -

Col Basso

f.

Unis:

Basso.

-dort avec ses aî... les, Et plus vite que l'éclair, Vous

f.

p. *p.mo* *Unis.*

Basso.

p. *p.mo*

prend dans ses serres, ses serres cruelles. L'Amour est un franc éper-

Unis. *Basso.*

=vier; L'Amour est un franc épervier; Gardez vous, Gardez vous de l'oublier: . . .

Unis. *Basso.*

=vier; L'Amour est un franc épervier; Gardez vous, Gardez vous de l'oublier: . . .

This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is the vocal line, followed by two staves of piano accompaniment (treble and bass clefs). The third staff is a vocal line with the instruction *Unis:*. The fourth staff is the bass line with the instruction *Basso*. The fifth staff is the piano accompaniment. The lyrics *Retenez bien, jeunes Fillet. tes; Ecoutez - moi, jeunes Fil =* are written below the fifth staff.

This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is the vocal line. The second staff is the piano accompaniment. The third staff is a vocal line with the instruction *Unis:*. The fourth staff is the bass line with the instruction *Basso.*. The fifth staff is the piano accompaniment. The lyrics *= lettes : L'Amour est un franc épervier ;* are written below the fifth staff.

p.

p.

Unis.

Basso.

p.

Et vous en êtes les Fauvet...tes. Et vous en êtes les Fauvet.... =

f.

f.

Unis:

Basso.

f.

= tes.

Handwritten musical score for a piece with multiple staves. The score includes vocal lines and piano accompaniment. The first system has two vocal staves and two piano staves. The second system has two vocal staves and two piano staves. The third system has two vocal staves and two piano staves. The fourth system has two vocal staves and two piano staves. The fifth system has two vocal staves and two piano staves. The sixth system has two vocal staves and two piano staves. The seventh system has two vocal staves and two piano staves. The eighth system has two vocal staves and two piano staves. The score is written in a historical style with various musical notations including notes, rests, and dynamics.

Marton.

Noble Princesse, il est trop vrai;

Je viens, pour mon malheur, d'en faire un triste essai.

ARIETTE.

Violons *Presto*

Violons.

Alto.

Marton.

Basso.

p.

p.

p.

p.

p.

O Reine, o Reine, Soyez

f.

p.

Unis.

p.

f.

p.

- moi pro... pi..... ce; Jarrose vos pieds

de mes pleurs. J'arrose vos pieds de mes pleurs. Justice,

justice, justice, justice! J'arrose vos pieds de mes

pleurs. J'arrose vos pieds de mes pleurs.

f

Unis:

J'arrose vos pieds de mes pleurs. Justice, jus.tice, jus.tice, jus =

p.

Unis

= tice. Soyez moi pro... pi... ce; O

p. *f.*

f.

Unis:

Rei... ne, Rei... ne, Prenez pi =

f. *p.* *f.*

Unis.

p. *f.*

f.

f.

Unis.

f.

f.

=tié de mes malheurs.

Prenez pitié de mes malheurs, prenez pi =

=tié de mes malheurs.

Berthe

Levez-vous, mon enfant (A part.) Tout par =
= le en sa faveur.

(Haut.)

Qui peut causer votre douleur?

Marton:

Joyeuse, innocente et tranquille
Je portais des fleurs à la ville,

Quand un Chevalier déloyal.

Subitement est venu me surprendre,
D'autant plus dangereux qu'il avait un air tendre.

Je ressens, à sa vue, un trouble sans égal.

D'abord je songe à me défendre,

Je veux le fuir, il arrête mes pas;

Il veut baiser ma main, je ne le permets pas:

Ma résistance augmente son audace.

Ses yeux étaient ardents, sans cesser d'être doux;

En vain je marque du courroux;

Et malgré moi.....

Berthe.

Malgré vous?

Marton..

Il m'embrasse.

J'ai beau me débattre et crier;

Je vois tomber tout ce que j'allais vendre:

Ce dégât doit faire comprendre

Que mon honneur m'était plus cher que
mon panier.

Berthe.

Vous serez bientôt satisfaite;

On punira cette témérité:

Mais dites-vous la vérité?

Marton.

Ah! demandez plutôt à ma sœur Robinette.

Robinette.

J'ai tremblé pour les yeux du pauvre Chevalier.

Berthe.

En voyant votre sœur en peine,

Vous deviez la défendre.

Robinette.

Hélas! ma bonne Reine,

N'avait-il pas son Couyer?

Berthe.

(A des gens de sa suite.)

Cherchez ce Chevalier, et que l'on me l'amène.

Le Grand Veneur.

Nous allons obéir à Votre Majesté.

(A Marton.)

Quel sentier a-t-il pris?

Marton.

Par-là.

Le Grand Veneur.

De ce côté?

(Aux gens de sa suite.)

Assurez vous de sa personne:

Partez, courez avec ardeur.

S'il se défend, montrez de la vigueur.

Marton.

Sans lui faire aucun mal.

Le grand Veneur.

(A Marton.)

Eh! vous êtes trop bonne.

(A sa suite.)

Je vais voir, de cette hauteur,

Si l'on s'acquitte bien des ordres que je donne.

(Il sort.)

On reprend Le Chœur Ah! que le tems &c page 45.

Fin du Premier Acte.

ACTE SECOND.

La Décoration, est la même.

SCENE PREMIERE.

Zahire Seul.

ARIETTE.

P.^{mo} et 2.^{do}
Oboe.

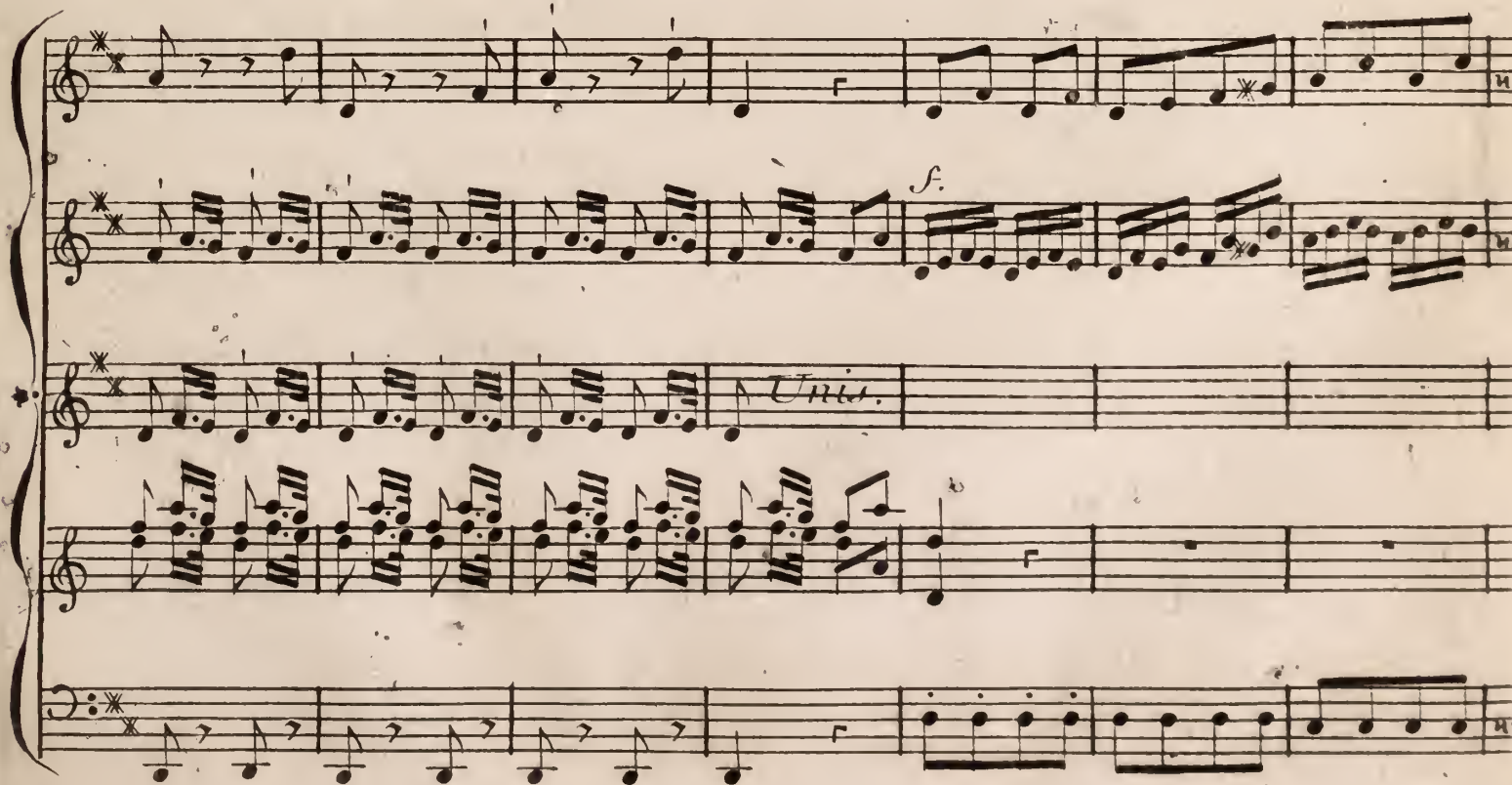
Presto

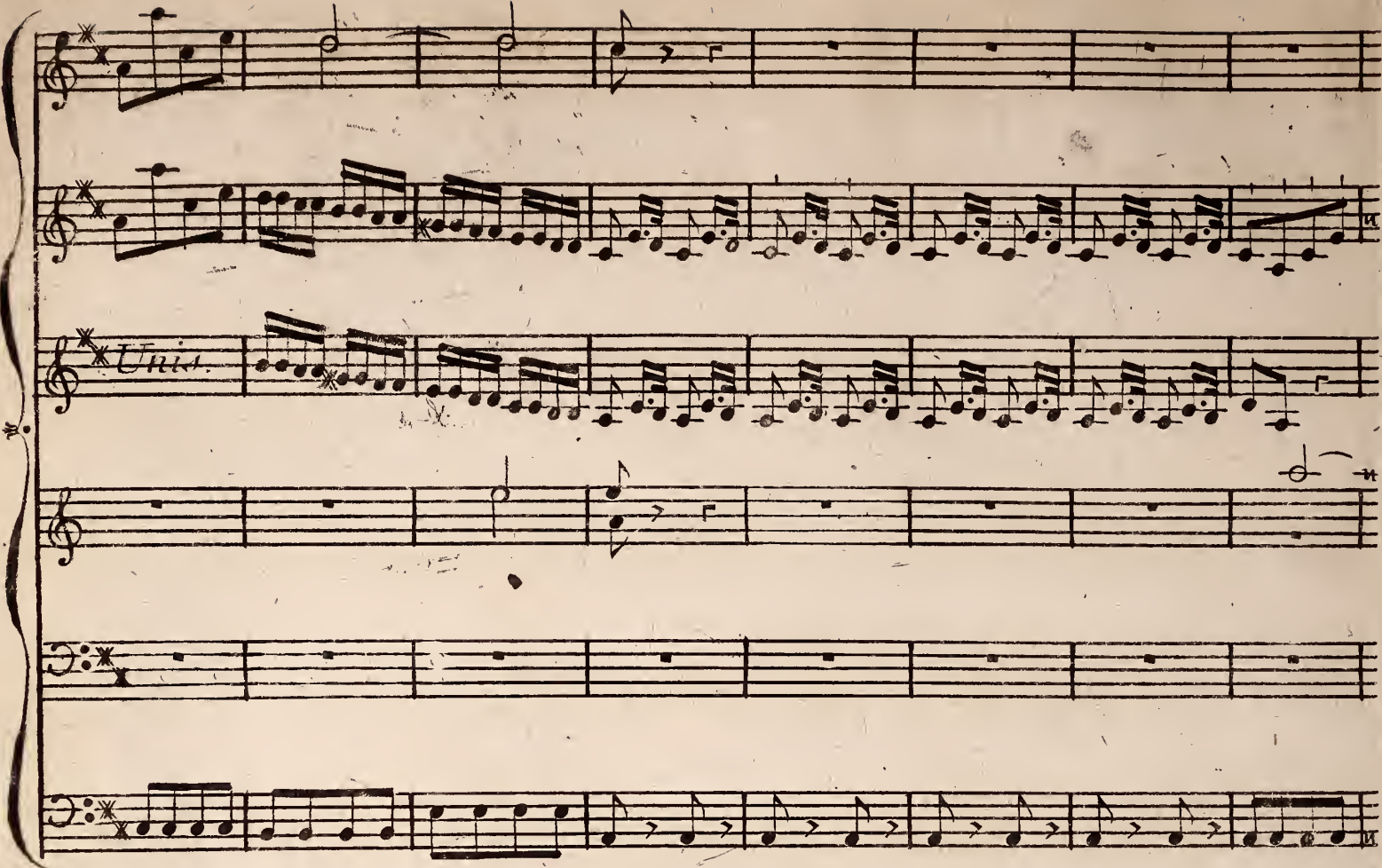
Violons.

Violons.

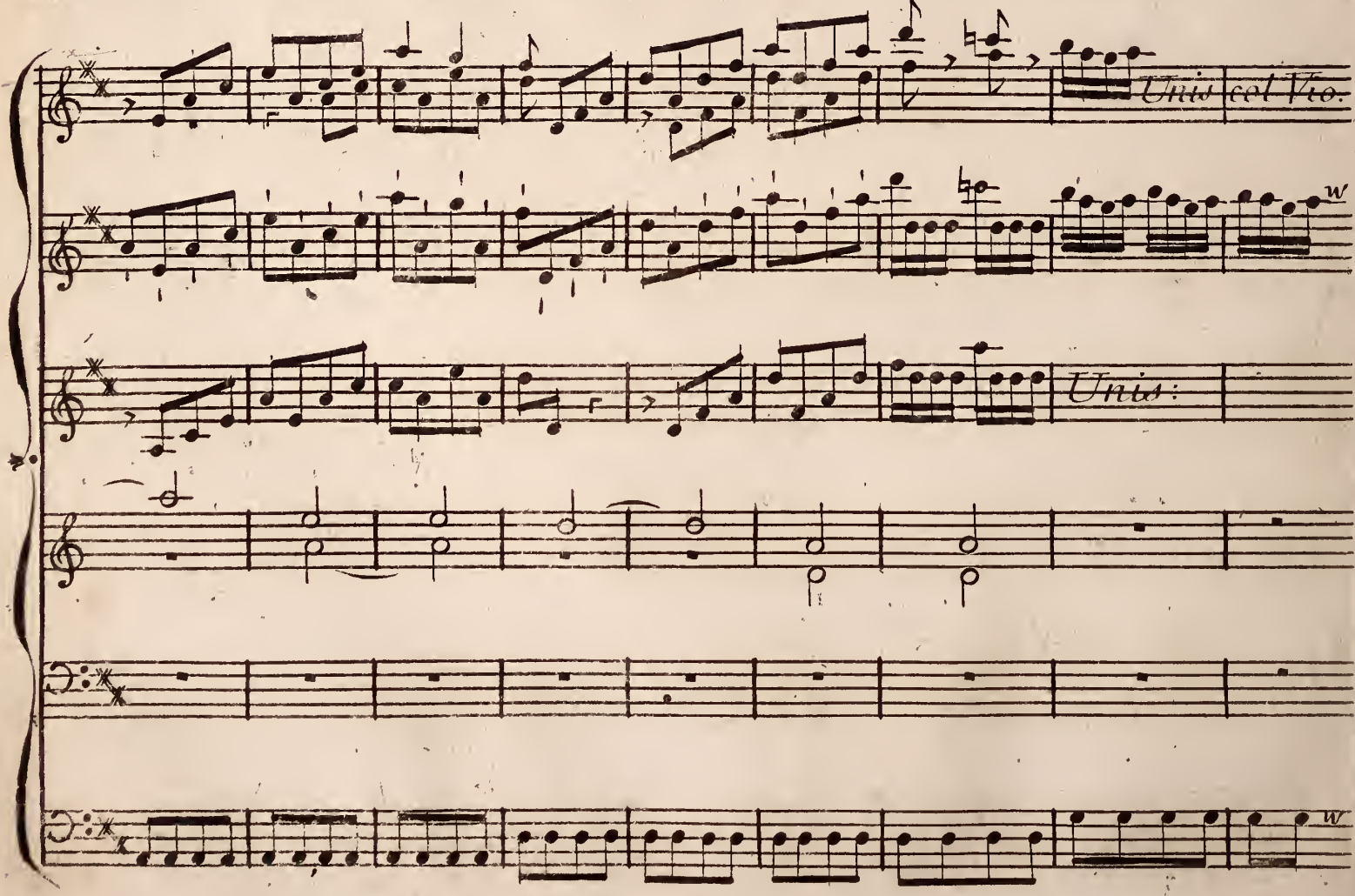
Cors.

Alto col
Basso.

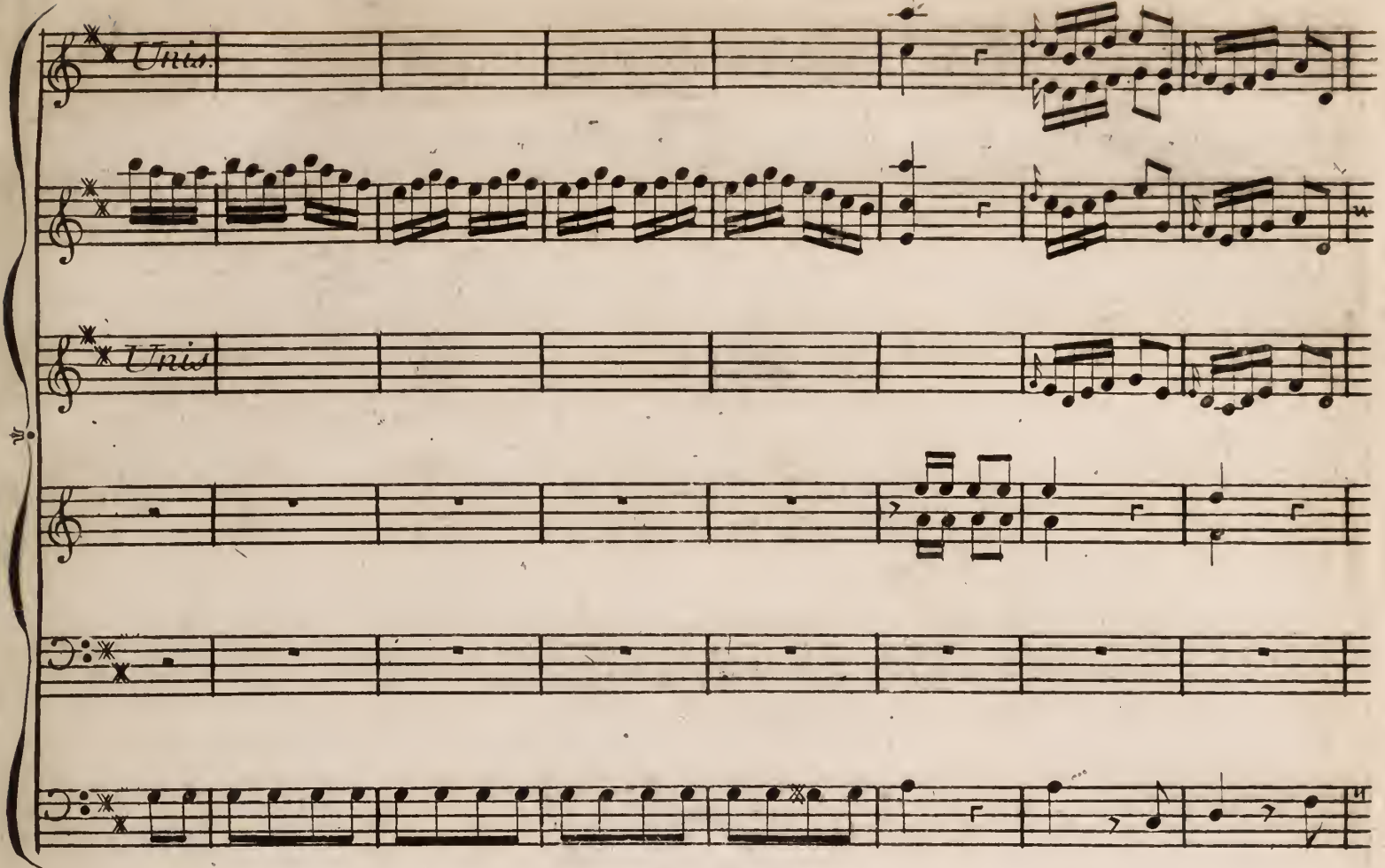




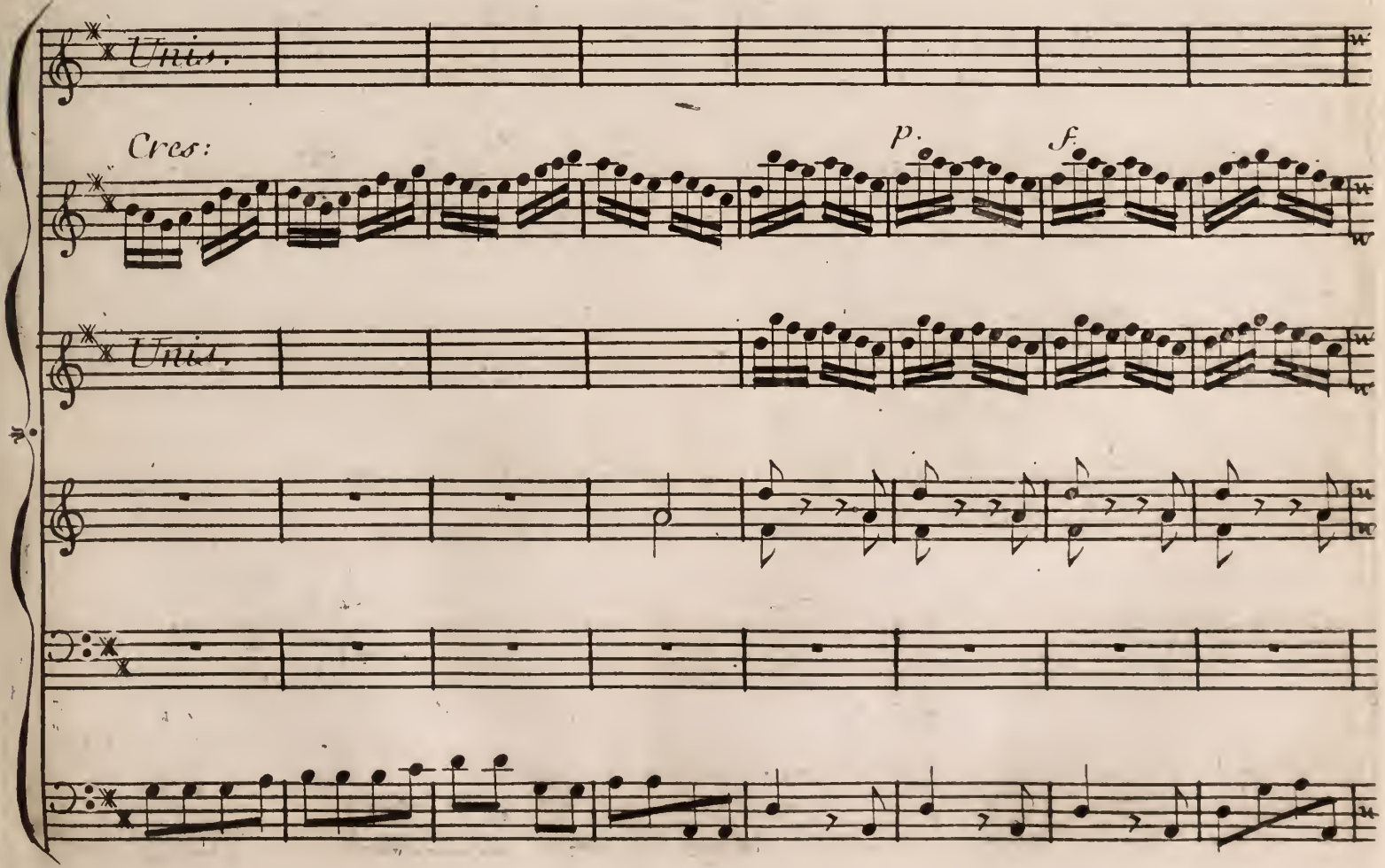
Musical score system 1, consisting of six staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), featuring a dense melodic line with many sixteenth notes. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), starting with the word "Unis." and containing a melodic line with many sixteenth notes. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes.



Musical score system 2, consisting of six staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), ending with the text "Unis col Vio.". The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), featuring a dense melodic line with many sixteenth notes. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), starting with the word "Unis:" and containing a melodic line with many sixteenth notes. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes.



Musical score system 1, consisting of six staves. The top staff is marked *Unis.* and contains a melodic line. The second staff features a dense, rapid sixteenth-note texture. The third staff is also marked *Unis.* and contains a melodic line. The fourth staff contains a melodic line with some rests. The fifth staff is a bass line with a few notes. The sixth staff contains a melodic line with some rests.



Musical score system 2, consisting of six staves. The top staff is marked *Unis.* and contains a melodic line. The second staff is marked *Cres:* and contains a dense, rapid sixteenth-note texture, with dynamic markings *p.* and *f.* appearing. The third staff is marked *Unis.* and contains a melodic line. The fourth staff contains a melodic line with some rests. The fifth staff is a bass line with a few notes. The sixth staff contains a melodic line with some rests.

Lahire.

Le maudit animal! Qu'il m'a donné de mal! qu'il m'a donné de

This system contains the first five staves of music. The top four staves are piano accompaniment, and the fifth staff is the vocal line. The lyrics are written below the vocal staff.

mal! de mal! de mal! Cette ma. li gne

Unis:

This system contains the next five staves of music. The top four staves are piano accompaniment, and the fifth staff is the vocal line. The lyrics continue below the vocal staff. The word "Unis:" is written above the vocal staff in the third measure of this system.

Musical score for the first system. It consists of five staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are piano accompaniment for the right hand, with a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth and fifth staves are piano accompaniment for the left hand, with a bass clef and a key signature of one sharp. The lyrics are: *là' holà' holà' Petit, petit, petit, petit, arrête, arrête, arrête, arrête, //: ar =*

Musical score for the second system. It consists of five staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. The second and third staves are piano accompaniment for the right hand, with a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth and fifth staves are piano accompaniment for the left hand, with a bass clef and a key signature of one sharp. The lyrics are: *= te, arrête, //; arrête, //; arrête, //; Il m'attend tout exprès, Et quand je*

Finis.

suis tout près, Et quand je suis tout près, Ce beau cheval d'Es-pa... =

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a rest, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of two staves: the upper staff is in treble clef and features a complex, rhythmic pattern of sixteenth and thirty-second notes, while the lower staff is in bass clef and provides a steady bass line. The system concludes with a fermata over the vocal line.

gne. Ce beau cheval d'Es-pa... gne. Hennit,.....

Finis

Detailed description: This system continues the musical score. The vocal line resumes with the lyrics "gne. Ce beau cheval d'Es-pa... gne. Hennit,.....". The piano accompaniment continues with similar rhythmic complexity. The system ends with a fermata over the vocal line and the word "Finis" written at the end of the piano part.

This system contains six staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring a complex rhythmic pattern of sixteenth notes and slurs. The third staff is a vocal line with a treble clef and the word "Unis." written above it. The fourth staff is a piano accompaniment with a bass clef, mirroring the rhythmic complexity of the second staff. The fifth staff contains the lyrics "Hennit, part, ta, ta, ta, ta, ta," with dotted lines indicating a pause. The sixth staff is a piano accompaniment with a bass clef, providing a steady bass line.

This system contains six staves. The top staff is a piano accompaniment with a treble clef, marked with a piano dynamic (*p.*). The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, marked with piano (*p.*) and piano mezzo-forte (*p. mo*). The third staff is a vocal line with a treble clef, containing the lyrics "ta, :::: ta, Hòla, hòla, là, là, là, là, hòla, hòla, là, là, là, là, Ies". The fourth staff is a piano accompaniment with a bass clef, featuring a steady bass line. The fifth staff is a vocal line with a bass clef, containing the lyrics "ta, :::: ta, Hòla, hòla, là, là, là, là, hòla, hòla, là, là, là, là, Ies". The sixth staff is a piano accompaniment with a bass clef, providing a steady bass line.

f.

gens de la campagne, Vieux jeunes et marmots, Présentent leurs chapeaux;

Detailed description: This system contains the first five staves of music. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a whole note chord and ends with a half note chord. The second and third staves are piano accompaniment for the right hand, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The fourth staff is piano accompaniment for the left hand, consisting of a steady eighth-note bass line. The fifth staff is the vocal line again, with lyrics written below it. The dynamic marking 'f.' is placed above the fourth staff.

f. *f.* *p.*

Unis:

Mais par une ruade, Mais par une escapade, Il les campe tous

f.

Detailed description: This system contains the next five staves of music. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. It features slanted lines indicating a crescendo. The second staff is piano accompaniment for the right hand, also with slanted lines and dynamic markings 'f.', 'f.', and 'p.'. The third staff is a vocal line with a treble clef and the instruction 'Unis:' written above it. The fourth staff is piano accompaniment for the left hand. The fifth staff is the vocal line again, with lyrics written below it. The dynamic marking 'f.' is placed below the fifth staff.

f.

f.

p. *f.* *p.* *f.* *p.* *f.*

Unis.

f.

là. Je le saisis, il m'échappe: Un homme noir

p. *f.*

Unis.

le rattrape, Sautte dessus, et s'en va, et s'en va, et s'en va, et s'en va, s'en va s'en

* Unisoni Col P^{mo} et 2^{da}

* Unis.

*Je le suis promptement
Voyant son entreprise,
Et j'arrive au moment
Que, joyeux de sa prise,
Il allait prudemment
Visiter la valise.*

Je me saisis du tout heureusement.

SCENE II^e

Robert, Lahire.

Robert.

A cet affreux revers aurais-je du m'attendre?

Lahire.

Il ne s'agit plus de revers.

Robert.

Oh! fatale rencontre!

Lahire.

Il ne veut pas m'entendre.

Ah! Monseigneur, ...

Robert.

Quel cœur pervers!

Lahire.

Monseigneur, ... le cheval, ...

Robert.

L'aventure est affreuse!

Lahire.

Votre cheval, ...

Robert.

Je suis au désespoir.

Lahire.

Il ne tient qu'à vous de revoir

Cette monture glorieuse.

Robert.

Comment pouvais-je le prévoir?

Inhumaine Marton!

Lahire.

Cela vous plaît à dire:

Mais écoutez moi donc:

Robert apercevant Lahire.

C'est toi, c'est toi, Lahire?

Marton est jolie.

Lahire.

Où.

Robert.

Mais son cœur est cruel.

Lahire.

Mais cela n'est pas naturel.
Une Beauté ne semble naître
Que pour rendre le monde heureux;
Et la Nature, mon cher maître
Ne pouvait rien imaginer de mieux.

Robert.

Quand tu sauras ma funeste aventure.
Je vais mourir.

Lahire.

Je mourrai donc aussi.
Je ne suis attaché qu'à vous dans la Nature,
Si vous ne viviez plus, je m'ennuierois icy.

Robert.

Marton cause ma mort et satisfait sa haine.
Pour chercher mon courrier; lorsque tu m'a-quitté,
Ma malheureuse étoile, et me pousse et m'entraîne.

A le chercher par un autre côté;

Quand des gardes m'ont arrêté

Et m'ont conduit devant la Reine.

Lahire.

Comment! devant son Tribunal?

Robert.

Il est tout composé de Femmes.

Lahire.

Ah! la chose

Ne tournera donc pas si mal.

Vous pouvez gagner votre cause.

Le Sexe est indulgent,

Robert.

Mon crime est capital.

Notre valeur ne doit être occupée

Qu'à protéger la Vertu la Beauté;

C'est à l'ombre de notre épée,

Qu'elles trouvent leur sûreté.

Ici le Sexe est respecté,

Et lui ravir une faveur légère,

Un rien, contre sa volonté,

C'est une action téméraire,

Que l'on punit avec sévérité.

Marton m'a plu, mon cœur est tendre!

Je l'avouerai, ses appas m'ont tenté.

L'Amour m'a trop fait entreprendre

Contre un devoir que l'honneur a dicté;

Et devant cette Cour où l'on rend la Justice,

Qu'on nomme Cour d'Amour, l'inhumaine

Marton,

Qui s'est portée accusatrice,

M'assigne en réparation.

Lahire

Quel est le chatiment que la Sentence porte?

Robert.

La mort.

Lahire.

La mort! la reprimande est forte!

C'est votre faute aussi.

Robert.

Comment?

Lahire.

Votre transport

Était rempli d'un respect pitoyable;

Avec timidité vous vous rendiez coupable.

Il faut, en certains cas, avoir tout à fait tort.

ARIETTE.

Oboe. Solo. *Sans lenteur.*

Violons.

Robert. *Pour un baiser*

Basse de Violons.

Faut-il perdre la vie? Marton est si jolie, Marton est si jo. =

= li. e. Qu'on devait m'excuser, qu'on devait m'excuser, m'excuser.

p.

Qu'une beauté nous plaise, On croit ne s'expo :

f. *p.*

= ser .. qu'à mourir d'aise Pour un baiser. Qu'à mourir

d'aise, pour un baiser pour un baiser Saut-il per... dre la

vic? Marton est si jo lie, Marton est si jo. li. e qu'on devait m'excuser,

qu'on devait m'excuser, pour un baiser, pour un baiser.

Lahire.

Robert fierement.

S'il on vous traite ainsi, que fera-t-on de moi?

Non, non; je ne sçais point vivre honteusement.

Robert

Ma promesse n'est pas frivole :

La mort ne m'a jamais causé le moindre effroi;

Des fers m'enchaîneraient moins fort que mon serment,

Je l'ai toujours bravée, en Chevalier fidèle.

Je suis libre sur ma parole.

A la gloire, à l'honneur, aux Dames, à mon Roi.

Par une Sentence cruelle,

Lahire.

Marton poursuit la perte de mes jours:

Oui; mais vous risquez tout, si vous n'y manquez pas.

Si du moins je mourais en combattant pour elle,

Robert.

Je ne gémirais point d'en voir finir le cours.

Je sens que, malgré moi, je l'aimerai toujours.

Lahire.

Vous pouvez prendre un parti salutaire;

Il n'est qu'un seul moyen qui me ferait absoudre,

C'est de vous évader pour vous tirer d'affaire.

Et me délivrerait de l'arrêt du trépas;

C'est une question qu'on me donne à résoudre,

Et qui me jette en un grand embarras.

Lahire.
Et quelle est-elle?
Robert.

C'est de dire.

Ce qui séduit les Femmes en tout tems.
Lahire.

C'est une question pour rire,
Qui peut embarrasser tout au plus des enfans.

Grasioso. ARIETTE.

Oboe.

Gay.

Violons.

Violons

Alto.

Cors.

Basso.

Lahire.

Unis.

Ce qui séduit les Dames,

Ce qui gagne leurs ames; ce qui gagne leurs ames; c'est un gaillard de bon aloi, c'est un gail-

The first system consists of three treble clef staves and one bass clef staff. The top two treble staves contain complex rhythmic patterns with many beamed notes. The third treble staff continues the melody. The bass staff is labeled "Basso" and contains a simple bass line. Dynamics markings include *f.* and *f.* with accents.

The second system consists of three treble clef staves and one bass clef staff. The top two treble staves continue the complex rhythmic patterns. The bass staff contains the lyrics: " = lard de bon aloi, c'est un gaillard de bon aloi, c'est moi, c'est". The bass staff also contains a simple bass line. Dynamics markings include *f.* and *f.* with accents.

The third system consists of three treble clef staves and one bass clef staff. The top two treble staves continue the complex rhythmic patterns. The bass staff is labeled "Basso" and contains a simple bass line. Dynamics markings include *p.* and *p.* with accents.

The fourth system consists of three treble clef staves and one bass clef staff. The top two treble staves continue the complex rhythmic patterns. The bass staff contains the lyrics: " moi, c'est moi, Mon air d'al. le. gres. se A l'art d'em. pêcher : la tris =". The bass staff also contains a simple bass line. Dynamics markings include *p.* and *p.* with accents.

This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are the right-hand piano accompaniment. The fourth staff is the left-hand piano accompaniment, labeled "Basso". The fifth staff continues the vocal line.

=tesse d'approcher. Je brille, je brille en chantant la tendres.....

This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are the right-hand piano accompaniment. The fourth staff is the left-hand piano accompaniment, labeled "Basso". The fifth staff continues the vocal line.

..... se; Je plais, j'amuse,

First system of musical notation, featuring treble and bass staves. Dynamic markings include *f.* and *p.* with accents.

Musical staff labeled *Unis*.

Musical staff labeled *Basso*.

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

j'intéresse, Je plais, j'amuse, j'intéresse, Et je fais rire la sagesse;

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

Musical staff labeled *Unis*.

Musical staff labeled *Basso*.

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

Quand elle est prête à se fâcher. Je plais, j'amuse, j'intéresse, j'intéresse,

Musical staff with notes and rests.

p.

Unis:

Et je fais rire la sagesse, quand elle est prête à se fâcher. Et je fais rire la Sa :

p.

Unis. *Unis:*

= gesse, quand elle est prête à se fâcher. Ce qui séduit les Dames, Ce qui ga =

3 4

gne leurs ames; Ce qui gagne leurs ames; c'est un gaillard de bon aloi, c'est un gail-

Unis.

Basso

lard de bon aloi, c'est un gaillard de bon a. loi, c'est un gaillard de bon aloi, C'est

Robert.

*Ta joie insulte à ma douleur extrême:
Je sens, dans ma position,
Qu'il n'appartient qu'aux femmes mêmes
Déclaircir cette question.*

Lahire.

Eh! bien consultez-les

Robert.

*J'en ai consulté mille,
Sans en être plus avancé.*

*L'une détruit ce que l'autre a pensé
Elles ont leur Secret; c'est chose difficile
Que de Sçavoir*

Lahire.

Croyez-en mes Arrêts.

*J'ai là dessus quelque lumière;
Je connais leurs goûts à-peu-près,
Depuis un tems je cours cette carrière:
Chargez moi de vos intérêts.*

P.^{erc} Annonce.

87

En voilà justement qui m'ont l'air assez drôle: Elles ne comptent pas jouer ici le rôle.
Pour les interroger, saisissons ces instans: D'Avocats consultants.

2^e Annonce.

Musical score for the 2nd announcement. It consists of five staves. The top two staves are vocal lines for a male and female voice, both in G major (one sharp). The bottom three staves are piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The music is in a simple, rhythmic style.

*Voyez, Sire Robert; des mines si jolies
 Sont les oracles du Destin;
 Leur pouvoir vient de nos Folies.
 Robert.
 Je vais être plus incertain.*

*Lahire.
 Mais avant de parler à ces Nymphes gentilles,
 Un moment examinons-les.
 On reconnaît toujours l'esprit des filles
 Dans leurs amusemens Secrets.*

SCENE III^e

Lahire, Robert, Denise.

Entrée de Villageoises galantes qui dansent en rond, et avec la plus grande légèreté la ronde suivante.

RONDE.

Musical score for the Ronde. It features five staves: Oboe, Violons (Violins), Cors (Horns), and Basso (Bass). The Oboe and Violons parts are marked 'Unis.' and play a melodic line. The Cors and Basso parts provide harmonic support with a steady rhythm. The music is in G major and 6/8 time.

System 1 of a musical score. It consists of five staves. The top two staves are treble clefs with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The third staff is a vocal line with the word "Unis:" written in a cursive hand. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various rests.

System 2 of a musical score, continuing from the first system. It also consists of five staves with the same instrumental and vocal parts. The vocal line includes the word "Unis:" again. The musical notation continues with intricate rhythmic figures and rests.

System 3 of a musical score. The top two staves are treble clefs, and the bottom three are bass clefs. The vocal line includes the word "Unis:" and a dynamic marking of "f." (forte). The music concludes with various rhythmic patterns and rests.

Lahire à son Maître, après
que les Villageois ont dansé quelque tems ;
Je vais leur parler ; laissez faire.

(Aux Villageois.)

Beautés que la douceur accompagne toujours,
Votre pitié nous devient nécessaire ;
Accordez à mon maître un juste et prompt secours,
Ou bientôt il est mort.

Robert.

Hélas ! je desespere !

Denise.

Que demandez vous ?

Lahire.

Excusez ;

C'est un homme perdu si vous le refusez.

Denise.

Que faut-il faire afin de vous sauver la vie ?

Lahire.

Vous le pouvez sans contredit,
Ce qu'on vous demande est écrit
Sur votre physionomie ;

Vous connaissez les Dames, leur esprit,
Leur caractère, leur génie,
Et vous sçavez quel point les flatte et les séduit.

Denise.

Mais, c'est selon leur Fantaisie.

Lahire.

Oui, mais il en est un, (ou l'on nous trompe fort,)
Sur lequel toutes sont d'accord.

Denise.

Nous aimer sans l'oser dire,

Sans prétendre, a des faveurs ;
Chérir jusqu'à nos rigueurs,
Etre heureuse de son martyre ;
Respect, Amour, rien par de-là ;
Voilà ce qui nous plaît.

Lahire.

Oui-dà ?

Robert.

Qu'en dis-tu, mon ami Lahire ?

Lahire en secouant la tête.

Ce n'est pas tout à fait cela.

(Aux Villageois.)

Vous pourriez un peu mieux... un peu mieux
nous instruire.

(La Ronde recommence, et toutes les Villageois,
sans répondre, passent devant Lahire et Robert.
Lahire veut arrêter une des Villageois qui lui
donne un soufflet. Les Villageois, en se retirant,
laissent voir à leur place une petite vieille rustinée
qui s'avance vers Robert.)

Lahire.

L'affaire ne prend pas une bonne tournure ;
Mais je vais suivre l'aventure.

(Il sort.)

SCÈNE IV^e

La Vieille, Robert.

La Vieille.

Beau Chevalier, quoi ! vous perdez courage !
Faut-il être plaintif et faible à ce point là ?
Cela ne convient pas, vous avez tort, on a...

Bien des ressources à votre âge.

Robert.

Ma bonne mère, hélas ! si vous sçaviez.....

La Vieille.

Oh ! je sçais tout sans que vous le disiez.

J'aime à sçavoir chaque mystère :

Quand on est vieille, on n'a rien de meilleur
à faire.

A parler des Amans j'occupe mon loisir,
Non pour les censurer, ni leur porter envie ;
Mais pour semer des fleurs sur l'hyver de ma vie,
Et pour le réchauffer aux rayons du plaisir.

Robert.

De mon malheureux sort, vous êtes donc ins-
= truite ?

La Vieille.

Je n'y pense qu'avec effroi :

Cela peut cependant ne point avoir de suite ;

Vous le pouvez.

Robert.

Comment me soustraire à la loi ?

La Vieille.

Tout dépend de la conduite.

Que vous tiendrez avec moi.

Robert.

Pouvez vous soupçonner qu'elle soit équivoque ?

Dissipez mes périls, je vous consacrerai

Tous mes jours que je vous devrai ;

Mon cœur à chaque instant en chérira l'époque.

La Vieille.

Hélas ! je n'en répondrais pas ;

Je ne reconnais plus les hommes.

Ah ! mon enfant, dans le siècle on nous sommes

Les jeunes gens sont bien ingrats !

ARIETTE.

Andante.

Violons.

Violons Unis.

Basson.

La Vieille.

Basso.

C'est une misère que nos jeunes gens !

Unis:

L'âge dégréne... re; Ah! le pauvre tems! le pauvre tems! le pauvre tems! le

pauvre tems! Quand j'étais dans ma jeunesse, Que les Amans Etaient charmans!

Qu'ils avaient de poli.tesse! Il etaient ardens, ardens, pressans, pres =

sans. Ah! ah! on n'en voit plus de cette espee, on n'en voit plus de si galans.

Ah! le pauvre tems! le pauvre tems! le pauvre tems! Chacun disait: ah! quelle est

belle! Et me jurait amour Si. de. le. A présent, eh! bien, eh! bien!... On...

f. *p.* *f.*

Unis *Unis*

Bas: *Basso*

ne me dit plus rien, rien, rien, Il n'est plus d'amour sincere, Il n'est

Detailed description: This system contains the first five staves of a musical score. The top staff is a vocal line with dynamic markings *f.*, *p.*, and *f.*. The second staff is a vocal line labeled *Unis*. The third staff is a vocal line labeled *Bas:* and *Basso*. The fourth staff is a piano accompaniment line. The fifth staff is a piano accompaniment line with the lyrics: "ne me dit plus rien, rien, rien, Il n'est plus d'amour sincere, Il n'est".

f.

Unis:

Basso.

plus de cœurs constans: L'âge dé.gé.ne... re; Ah! le pauvre tems! le

Detailed description: This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is a vocal line with a dynamic marking *f.*. The second staff is a vocal line labeled *Unis:*. The third staff is a vocal line labeled *Basso.*. The fourth staff is a piano accompaniment line with the lyrics: "plus de cœurs constans: L'âge dé.gé.ne... re; Ah! le pauvre tems! le". The fifth staff is a piano accompaniment line.

Ah! ah! ah! ah! sur mes vieux ans, Quel pauvre tems! quel pauvre

tems! quel pauvre tems!

Robert.

Je blâme leur légèreté,
Et sur tout leur ingratitude.

La Vieille.

Hon! la reconnaissance est une qualité
Dont on n'a pas aisément l'habitude.

Robert.

Depuis vingt ans j'en ai fait mon étude;
Vous en rendre certaine est tout ce que je veux.

La Vieille.

Moi, je ne demande pas mieux.
Vous semblez né pour attendre nos ames
Et j'aurois du regret qu'un Chevalier si preux
Mourût de mort forcée, avant que d'être vieux
Fautè de bien sçavoir ce qui séduit les Dames.

Robert.

Vous vous en souvenez?

La Vieille.

Où, soyez en repos.

Beau Chevalier, vous pouvez croire
Qu'il est certains pous capitaux,
Dont les femmes jamais ne perdent la mémoire.

Robert.

De grace, et sans perdre un instant,
Découvrez-moi ce secret important.

La Vieille.

Je veux mes sûretés

Robert.

Vous serez obéie.

La Vieille.

Engagez-vous par un Serment sacré,
A former, à tenter à finir à mon gré
L'entreprise la plus hardie.

Robert.

Madame, vous piquez mon intrépidité.

Quelque péril qui m'environne,
Et quelque monstre qui m'étonne,
Je vaincrai la difficulté.

Prenez mon gant; voilà le gage
Que nous donnons pour nous lier,
(Il donne son gant à la Vieille.)

Et pour vous assurer encore d'avantage

J'en jure Soï de Chevalier.

(Il tire son épée, et la remet dans le fourreau,
après avoir fait le serment.)

La Vieille.

Je suis contente; allons au Tribunal de Berthe.

Fameux guerrier, prenez-moi par la main.

Je me fais un plaisir d'empêcher votre perte;
Je vous révélerai le secret en chemin.

DUO

La Vieille, Robert.

Oboe.

Violini.

Alto.

Basso.

p. Oboe Solo.

p. 97

Oboe Solo

Basso.

La Vieille.

Robert.

Un prix bien doux, un prix bien doux.

Que voulez-vous? que voulez vous?

Quel est ce

La Vieille

Robert

Basso

Mon fils, mon fils.....

Un prix bien doux. bien doux.

prix?

Que voulez-vous?

Or. donnez.

Mon fils, mon fils.....

Un prix bien doux. bien doux.

Basso

Basso

Devinez, Devinez.

or. don. nez *Ma reconnaissance vous répond re'*

Detailed description: This system contains the first system of a musical score. It features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on three staves. The piano part includes a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The lyrics are written below the vocal line.

Basso.

Et mon assistance vient à bout, à bout de tout.

Unis.

pond de tout. *Sachons d'avance.*

Detailed description: This system contains the second system of the musical score. It continues with the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. The piano part includes a grand staff and a separate bass line.

Unis.

Basso.

Vous le sçavez
la récompense, la récompense que vous desirez. Ordonnez, ordon

Detailed description: This system contains the first part of the musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a bass line and a treble line with chords. The lyrics are: "Unis." followed by "Basso." and then "Vous le sçavez la récompense, la récompense que vous desirez. Ordonnez, ordon".

p.

Unis.

Venez venez. Un prix bien doux. Mon fils, mon
nez, Que voulez-vous? Quel est ce prix?

Detailed description: This system contains the second part of the musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a bass line and a treble line with chords. The lyrics are: "p." followed by "Unis." and then "Venez venez. Un prix bien doux. Mon fils, mon nez, Que voulez-vous? Quel est ce prix?".

p.
1.^o oboe. 2.^o Oboe.

Unis:

Basso.

Fils.... Venez, venez, venez venez Ayez es-pe. =
Ordonnez, ordonnez. Mais sachons d'avance

Basso.

=rence, Prenez patience Venez ve =
qu'elle ré.com.pense, qu'elle ré.compense. vous desirez

Basso

=nez, venez, venez ayez es- perance, Vous le sçaurez, Prenez pa- ti. ence,
Quelle recompence, vous desirez, quelle recompence,

This system contains the first system of music. It features a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part consists of three staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The vocal line is written in a single staff with a treble clef. The lyrics are written below the piano accompaniment.

Unis:

Basso

*Vous le sçaurez, Mon cher enfant, mon cher enfant, vous le sçaurez, Mon cher enfant, mon cher en-
 Vous desirez, que vous desirez*

This system contains the second system of music. It features a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part consists of three staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The vocal line is written in a single staff with a treble clef. The lyrics are written below the piano accompaniment. The word "Unis:" is written above the piano accompaniment.

f.

Unis.

Basso

=fant vous le sçaurez, vous le sçaurez.

que vous desirez, que vous desirez.

Unis.

Unis.

Basso.

Fin du Second Acte.

ACTE TROISIEME.

Le Théâtre représente la grande salle où se tient la Cour d'Amour et de Beauté. La Reine Berthe se place sur son Tribunal. Les vieilles Dames du Conseil occupent les premiers rangs, et les jeunes vont s'asseoir sur des bancs inferieurs.

SCENE PREMIERE.

*Berthe, L'avocate Generale,
Les Conseilleres, L'Huissiere.*

MARCHE.

The musical score is arranged in six staves, grouped by instrument families. The top two staves are for Oboes, the middle two for Violons, and the bottom two for Bassons. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/7. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings like 'Unis.' and '+'.

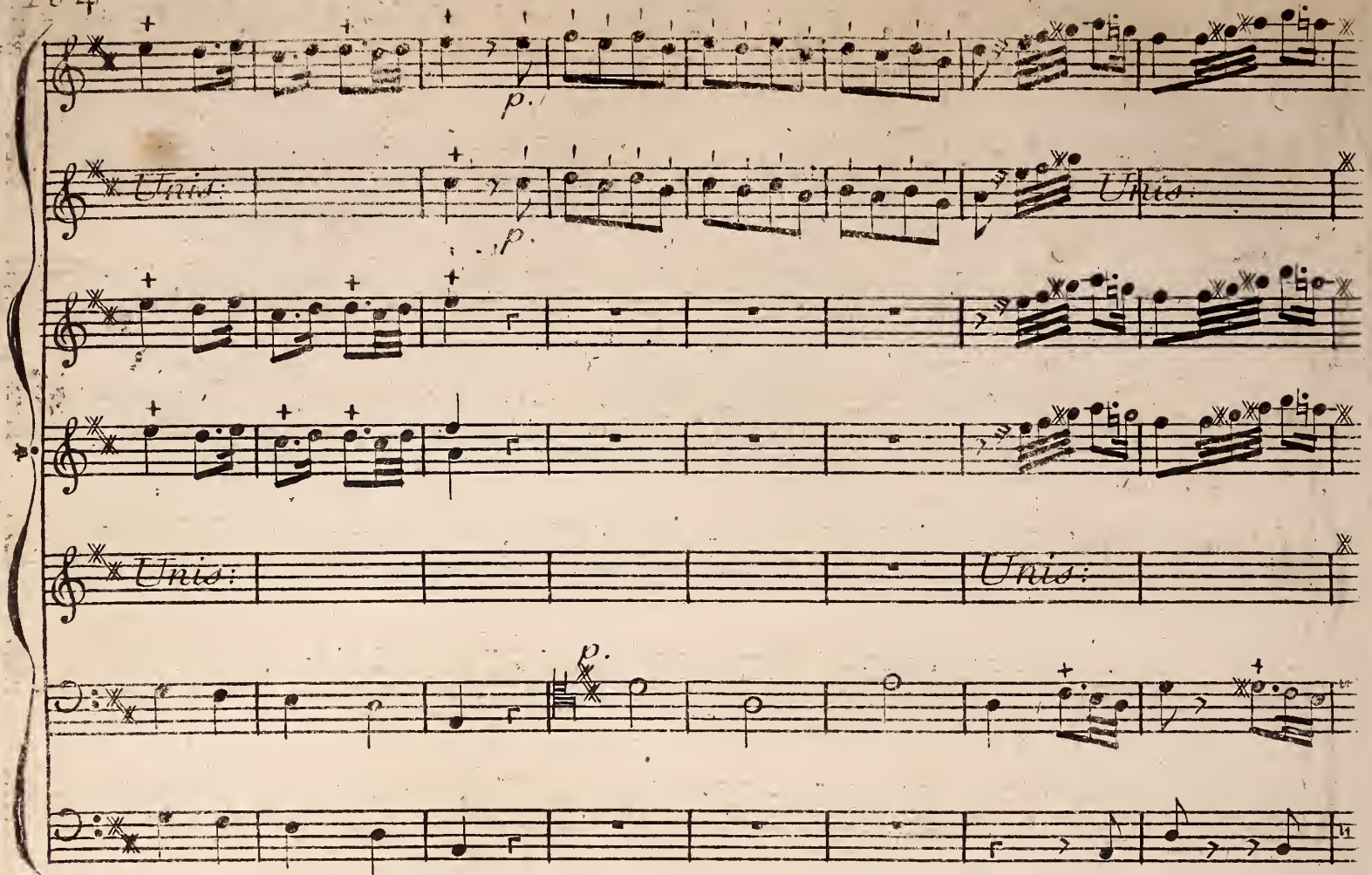
Oboes

Violons

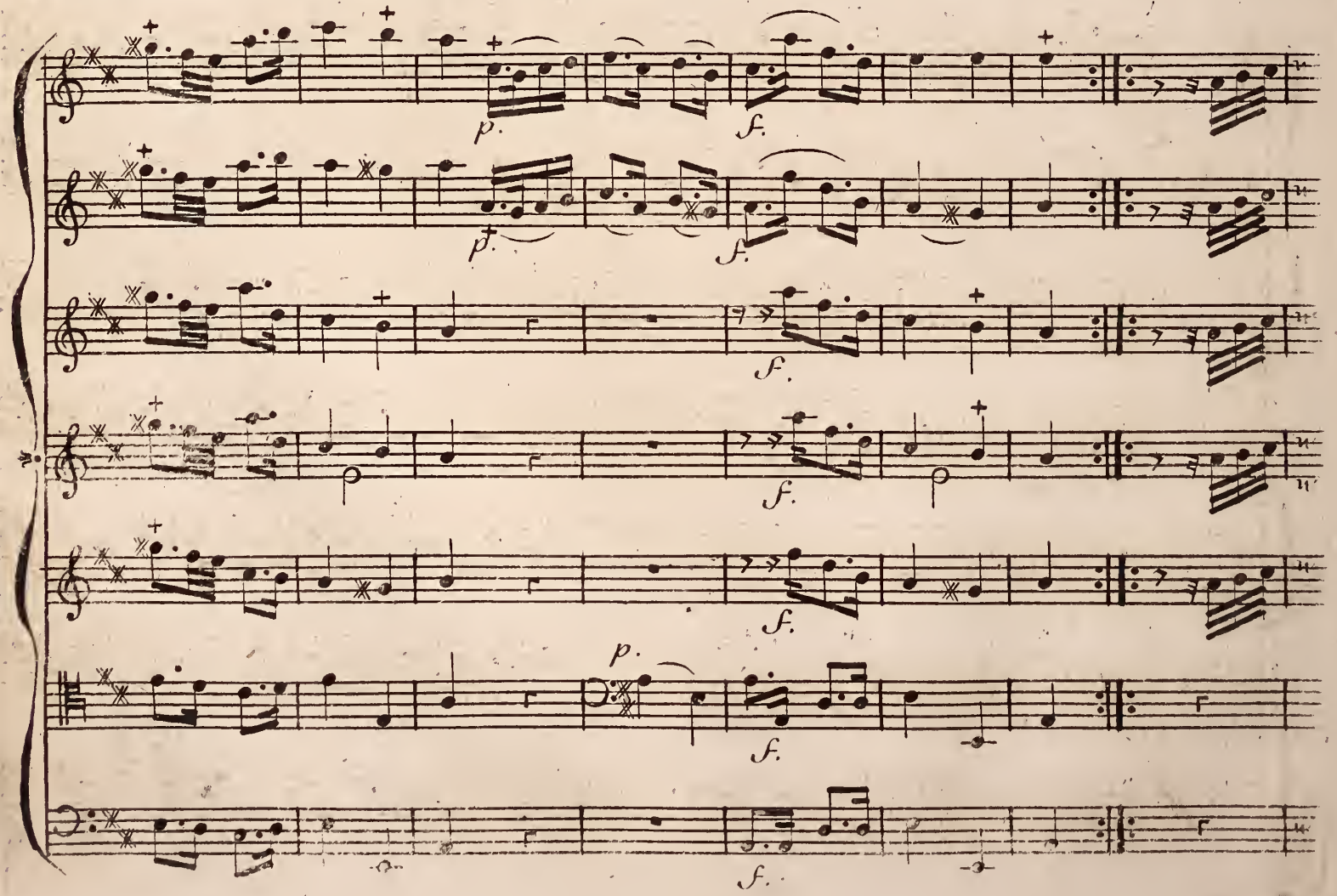
Violons.

Bassons.

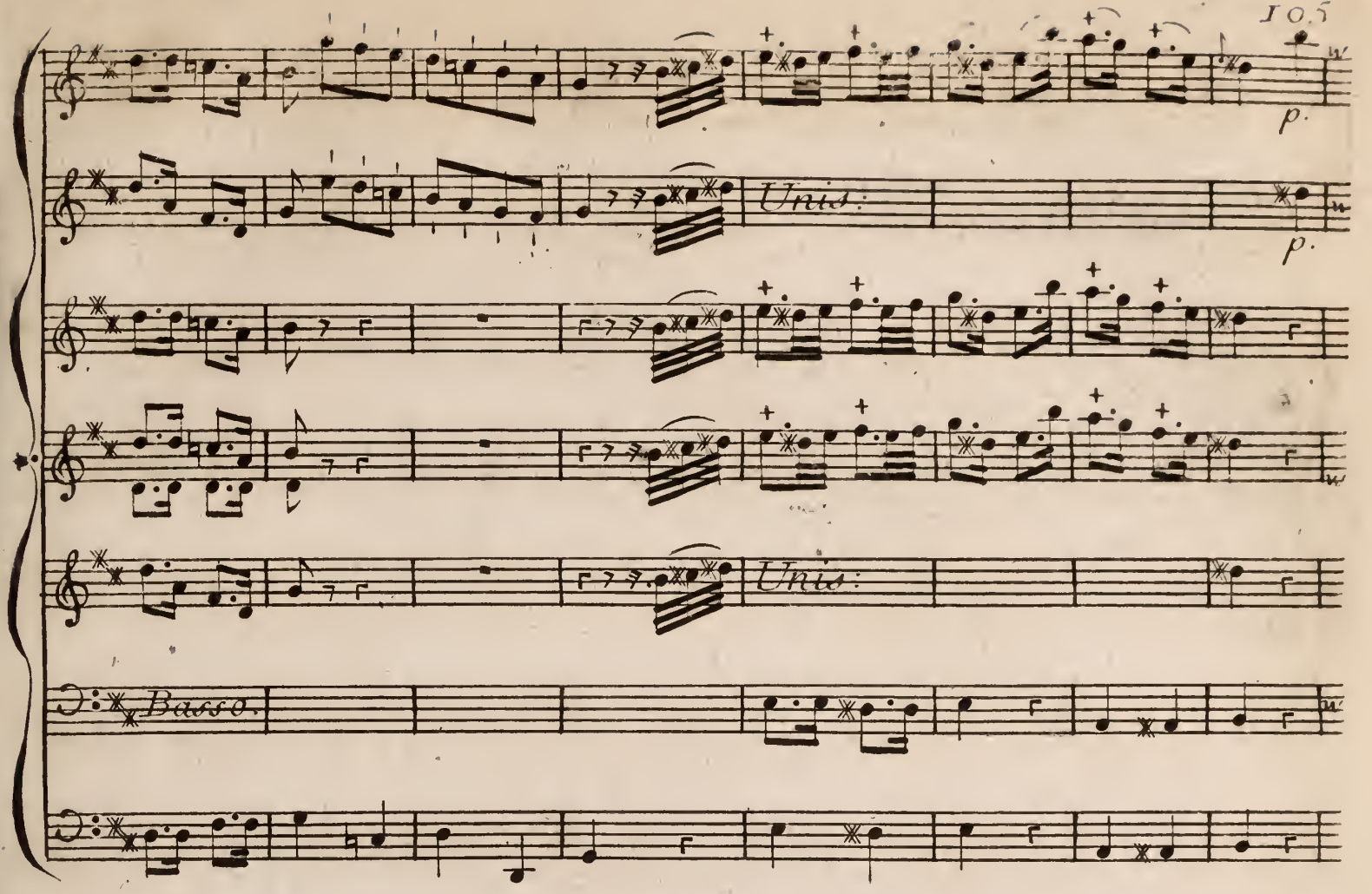
Basso.



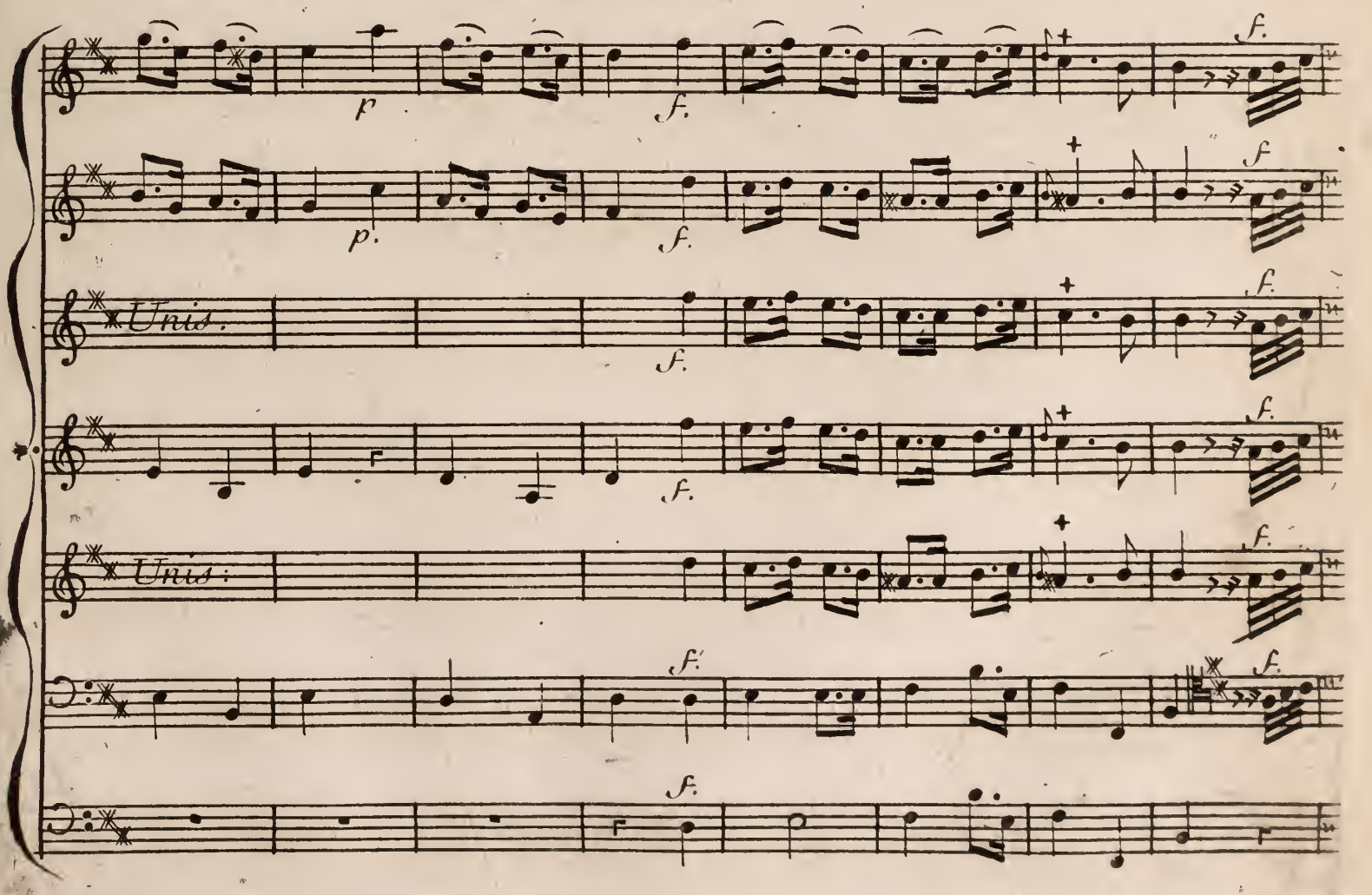
Musical score system 1, consisting of six staves. The top five staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings include *p.* (piano) and *f.* (forte). The word *Unis:* is written on the second and fifth staves. There are several asterisks (*) and plus signs (+) scattered throughout the notation.



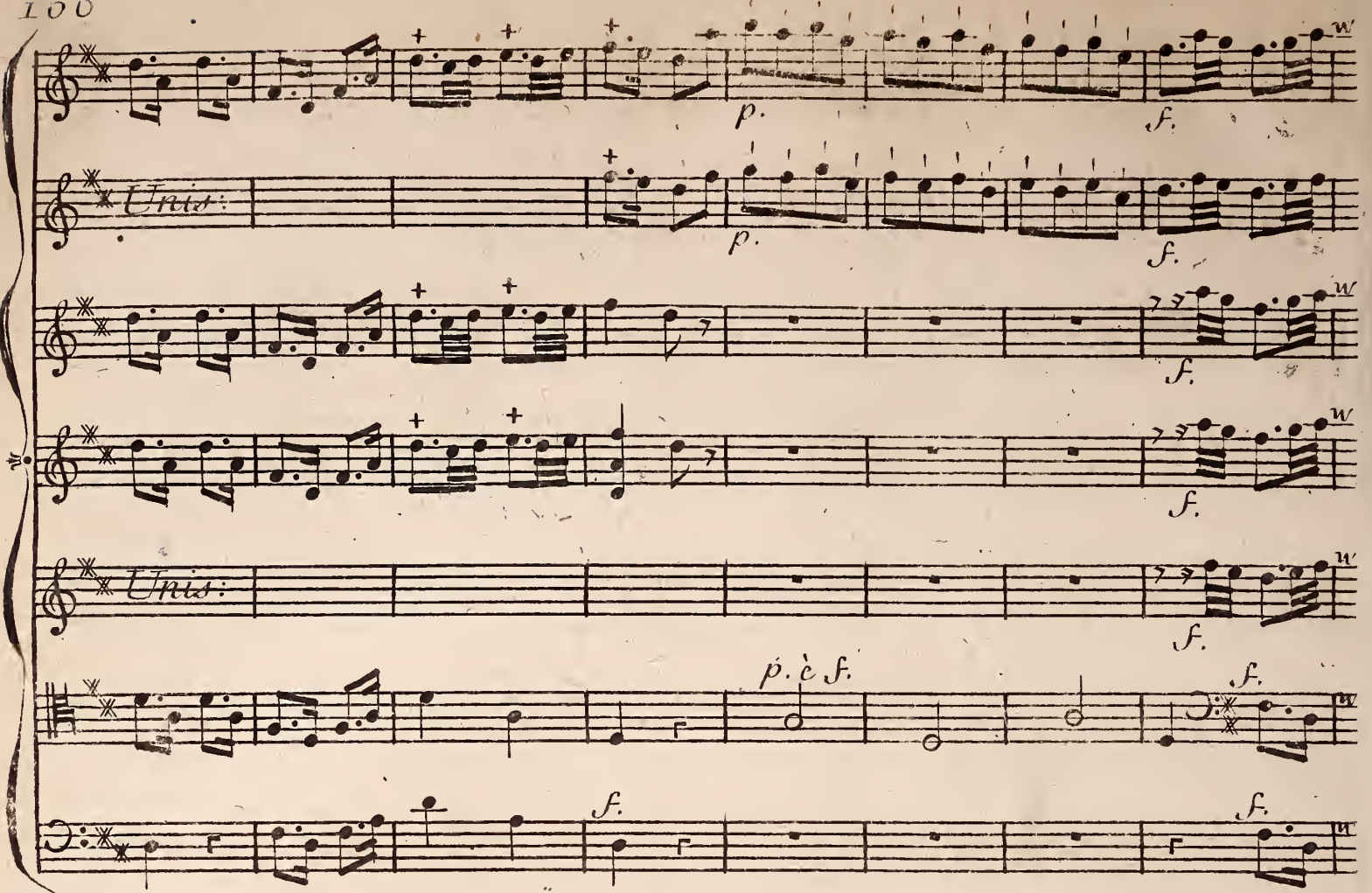
Musical score system 2, consisting of six staves. The top five staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music continues with complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *p.* and *f.*. The word *Unis:* is written on the fifth staff. The notation includes many asterisks (*) and plus signs (+).



Musical score system 1, consisting of seven staves. The top six staves are grouped by a brace on the left. The first staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains complex rhythmic patterns with many beamed notes and accents. The second staff is also in treble clef with a key signature of one sharp and contains similar patterns, with the word "Unis:" written above it. The third and fourth staves are in treble clef with a key signature of one sharp and contain similar patterns. The fifth staff is in treble clef with a key signature of one sharp and contains similar patterns, with the word "Unis:" written above it. The sixth and seventh staves are in bass clef with a key signature of one sharp and contain simpler rhythmic patterns. The word "Basso" is written above the sixth staff. Dynamics include "p." at the end of the first and second staves.



Musical score system 2, consisting of seven staves. The top six staves are grouped by a brace on the left. The first staff is in treble clef with a key signature of one sharp and contains complex rhythmic patterns with many beamed notes and accents, with dynamics "p." and "f." marked. The second staff is also in treble clef with a key signature of one sharp and contains similar patterns, with dynamics "p." and "f." marked. The third staff is in treble clef with a key signature of one sharp and contains similar patterns, with the word "Unis:" written above it and dynamics "f." marked. The fourth staff is in treble clef with a key signature of one sharp and contains similar patterns, with dynamics "f." marked. The fifth staff is in treble clef with a key signature of one sharp and contains similar patterns, with the word "Unis:" written above it and dynamics "f." marked. The sixth and seventh staves are in bass clef with a key signature of one sharp and contain simpler rhythmic patterns, with dynamics "f." marked.



Musical score system 1, consisting of seven staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various note values and rests, marked with *p.* and *f.* dynamics. The second staff is labeled *Unis:* and contains a similar melodic line. The third and fourth staves are also treble clefs with the same key signature, containing more complex melodic passages. The fifth staff is labeled *Unis:* and contains a simpler melodic line. The sixth staff is a bass clef with the same key signature, containing a bass line. The seventh staff is a bass clef with the same key signature, containing a bass line. Dynamics include *p.*, *f.*, and *p. e. f.*. There are also some markings like *7* and *w* at the end of lines.



Musical score system 2, consisting of seven staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various note values and rests, marked with *p.* and *f.* dynamics. The second staff is labeled *Unis:* and contains a similar melodic line. The third and fourth staves are also treble clefs with the same key signature, containing more complex melodic passages. The fifth staff is labeled *Unis:* and contains a simpler melodic line. The sixth staff is a bass clef with the same key signature, containing a bass line. The seventh staff is a bass clef with the same key signature, containing a bass line. Dynamics include *p.*, *f.*, and *p.*. There are also some markings like *+* and *o* at the end of lines.

Berthe à l'Avocate Générale.

Avocate, parlez et remplissez l'emploi
Qui vous donne le droit de haranguer pour moi.

L'Avocate aux vieilles.

O vous qui de tendresse avez fait votre cours,
Vous dont l'âge et l'expérience
Vous donnerent la connaissance,

Des ruses des Amans, et de tous leurs détours,

Secourez-nous de vos lumières :

Dans cette Cour d'un auguste appareil,

Que vos places soient les premières;

Présidez a notre Conseil .

(Elles se placent à côté de la Reine.)

(Aux jeunes.)

Et vous que les Graces ont faites

Pour plaire et briller sans atours,

Jeunes, gentilles Bachelettes,

Dans le doux Conseil des Amours

A votre Tribunal affable.

Que l'indulgence trouve accès :
A la Cour d'Amour, tout procès
Doit se juger a l'amiable

(Elles se placent aussi.)

Premiere Vieille .

C'est en vain qu'un plaideur rusé,
Près de nous voudrait se produire

Seconde Vieille .

Malheur à l'homme, assez osé.

Qui tenterait de nous séduire

Berthe .

Maintenant procedons à rendre nos Arrêts;

Interprétons la lettre, apprécions les gloses,

Et sans prévention pesons les intérêts .

Que l'Huissiere appelle les causes .

L'Huissiere.

Licidas demandeur,

Philinte, défendeur .

SCENE II.^e

Licidas, Philinte.

Violons.

Alto.

Basso

Andantino.

Licidas.

Philinte.

Annette reçoit mes

Unis: *Basso*

vœux. De ma couronne Elle a paré sa tête.

Annette est ma conquête. Et les fleurs de la

Basso.

J'ai sa couronne, Qui de nous

sienne ont tissé mes cheveux. Elle porte la notre, Qui de nous

Basso.

deux est plus heureux, est plus heureux? Elle porte la nôtre.

deux est plus heureux, est plus heureux? J'ai sa couronne, j'ai sa couronne.

Basso.

Qui de nous deux est plus heureux, est plus heureux? Berthe.

Qui de nous deux est plus heureux, est plus heureux? Tous les deux, et ni l'un ni l'autre.

110. Oboe p.

Oboe p.

Unis.

Basso

All.^o

tre. Quittez Annette, elle est coquette: Suivant nos loix on doit la condamner;

Unis con Violini.

f.

Unis.

Basso.

Une Sil let te Sage et discrete ne doit jamais recevoir ni donner, ja =

Unis:

Unis:

Bas:

=mais, jamais, ne doit jamais recevoir ni donner.

L'Huissiere.

*Lisette complainante au sujet de Lucas;
Thérèse contre Blaise, et pour le même cas.*

SCENE III^e

Thérèse, Lisette.

Flutes.

Amoroso.

Violons.

Violons.

Basso.

Lisette.

Therese.

Un loup, le soir, dans la prairie, Prit ma brebis la plus ché-

Unis: Unis:

-rie, Et malgré mes cris l'emporta; C'est que Blaise n'était pas là. C'est que

Mineur.

Blaise n'était pas là.

Mon troupeau paissait dans la plaine: Nous étions près d'une fon-

Mineur.

Detailed description: This system contains the first six staves of the musical score. It features a vocal line on the top staff and piano accompaniment on the bottom four staves. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The lyrics are written in French. The word 'Mineur.' appears twice, indicating the key signature. The piano part includes a treble and bass clef, with various rhythmic patterns and accidentals.

-taine; Un de mes agneaux y tomba: Je n'en vis rien, Lucas était là, Lucas était

Detailed description: This system contains the remaining staves of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The lyrics are written in French. The piano part continues with similar rhythmic and melodic patterns. The system ends with a double bar line.

Comment me dé.fen.dre seu.let.te?

Quand je le vois je suis distraitte. C'est sa

Majeur.

Unis:

Il a grand tort; il était là, il était là. C'est sa

Faute il n'était pas là.

Il a grand Majeur.

Unis:

Faute, c'est sa faute, il n'était pas là, il n'était pas là. Il n'était pas

tort, il a grand tort il était là, il était là, il était là,

Gravem.^t

Unis:

là, il n'était pas là. Berthe. Andante.

il était là, la. Pour que Lisette sois moins distraite, sans diffé-

Gravem.^t

This system contains five staves. The top two staves are vocal parts. The third staff is a vocal line with the word *Unis.* written above it. The fourth staff is a piano accompaniment line with the word *Basso* written above it. The fifth staff is a vocal line with the lyrics *= rer quelle épouse Lucas. Pour fixer Blaise près de Thérèse, Nous ordon=* written below it.

This system contains five staves. The top two staves are vocal parts. The third staff is a vocal line with the word *Unis:* written above it. The fourth staff is a piano accompaniment line with the word *Basso* written above it. The fifth staff is a vocal line with the lyrics *= nous qu'il ne l'épouse pas.* written below it.

SCENE IV^e

Robert, L'Huissiere, Berthe, Les
Conseilleres, Les Acteurs précédens

L'Huissiere.

Robert accusé par Marton.

Berthe.

Son sort me fait pitié.

Une des Conseilleres.

J'en ai l'ame saisie.

Une autre Conseillere.

J'aime sa physionomie.

Une autre Conseillere. II 7,

Il mérite sa grace, étant si beau garçon.

Berthe.

Approchez, Chevalier, votre air noble et modeste

Me fait gémir sur la nécessité

Qui m'a dicté

Une Sentence si funeste;

Il n'est qu'un seul moyen d'éviter votre Arrêt.

Chevalier pouvez-vous résoudre

La question qui va vous perdre ou vous absoudre?

En un mot avez-vous trouvé ce qui nous plaît?

ARIETTE.

Oboe. *Gratioso.*

Violons.

Violons.

Basso.

Robert.

Unis:

Ce qui plaît à toutes les Dames, N'est pas facile à définir. Il faut

This system contains the first system of music. It features a vocal line in the upper part and piano accompaniment in the lower part. The piano part is divided into two staves: the upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef, both with a key signature of two flats. The word "Unis:" is written above the piano accompaniment. The lyrics below the piano part are: " = drait pénétrer leurs ames; Et comment, y parvenir? A chaque instant leur

This system contains the second system of music. It features a vocal line in the upper part and piano accompaniment in the lower part. The piano part is divided into two staves: the upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef, both with a key signature of two flats. The word "Basso" is written above the piano accompaniment. The lyrics below the piano part are: " goût va ric: Un seul point flatte leur envie, Un point qui doit les réunir;

Oboe *p.^{mo}*

Oboe Solo

Violons.

Violons.

Gracioso

Je vais le dire: Je vais le di.....re: Plai.re, char =

p.^{mo}

Unis:

=mer, charmer, s'eduire, Est un bonheur dans leur prin =

p. mo

Unis:

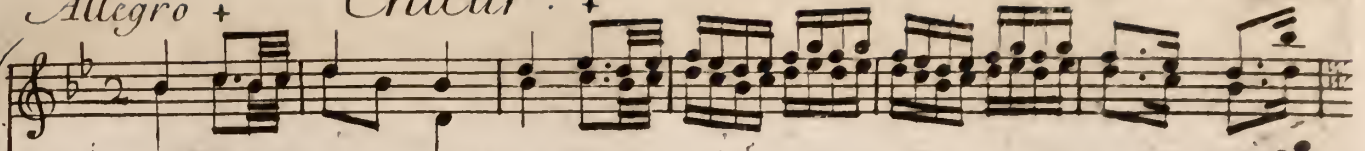
tems; Mais gouverner, a. voir l'empire, Est leur plaisir,

Unis:

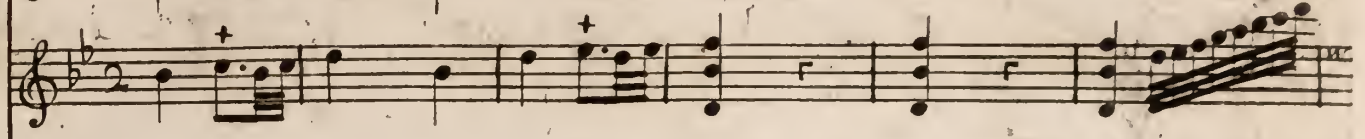
est leur plaisir dans tous les tems.

Allegro + Chœur.

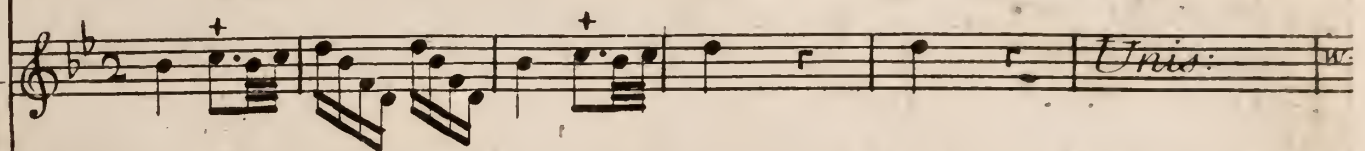
Oboes.



Violons.



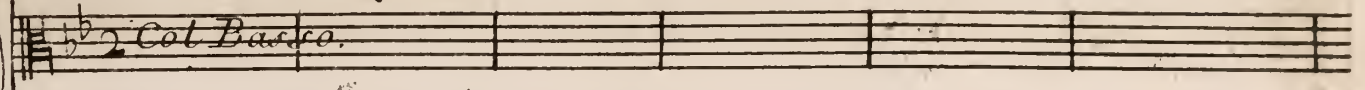
Violons.



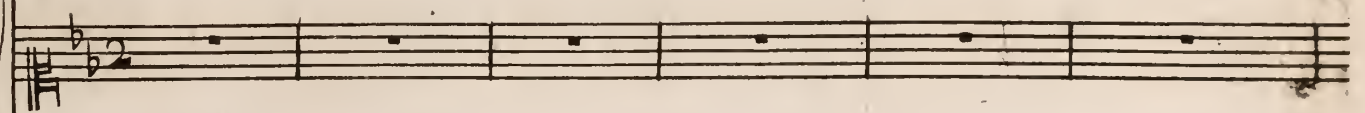
Unis:

Alto.

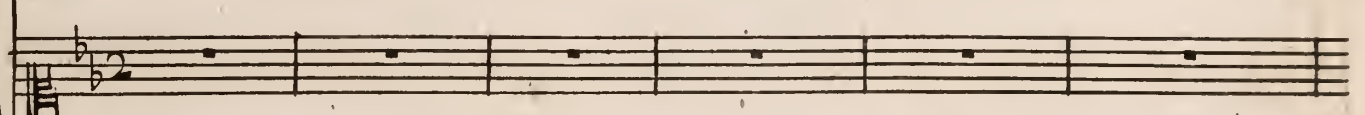
Col Basso.




Berthe.



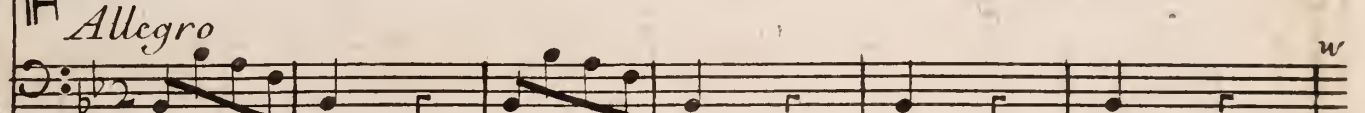
Et



Sa

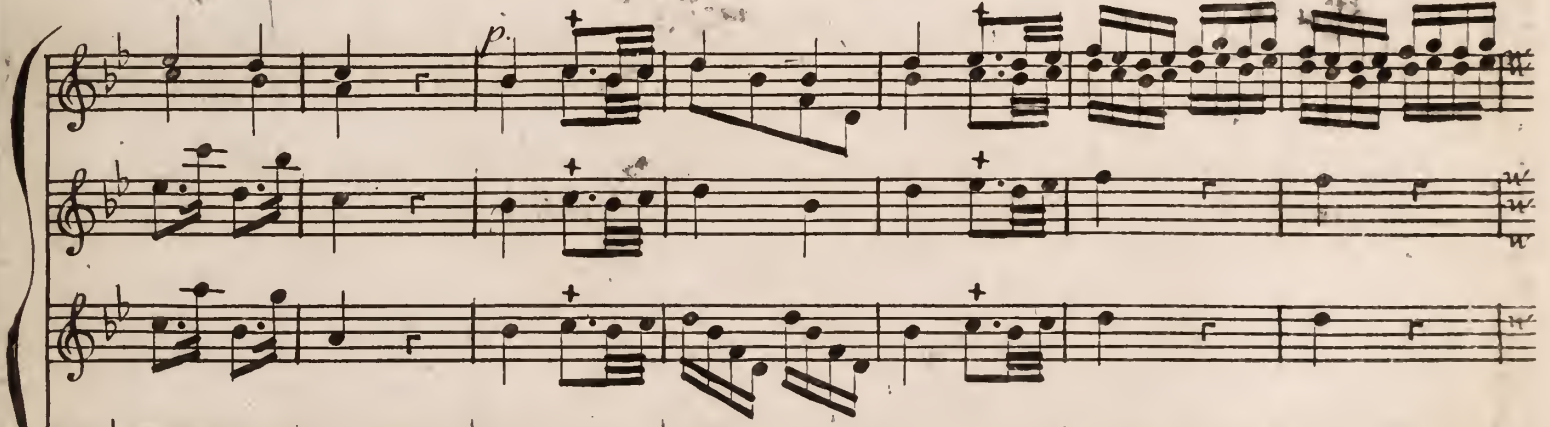
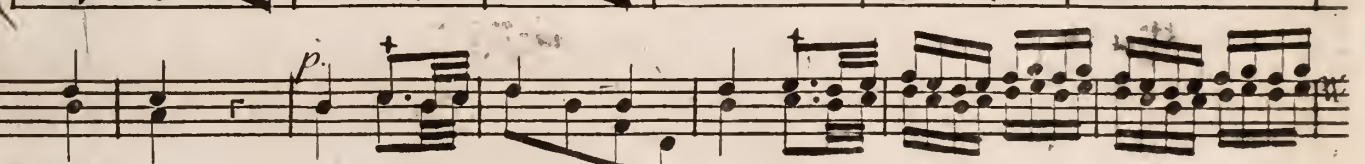


Suite.

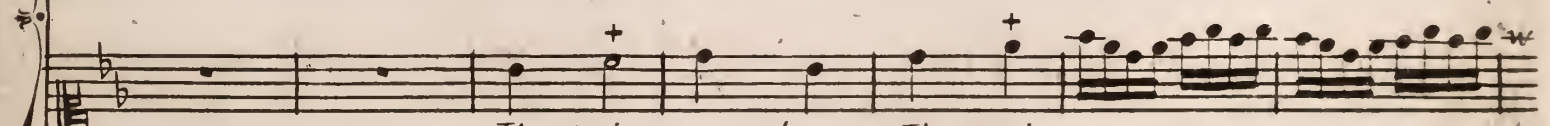
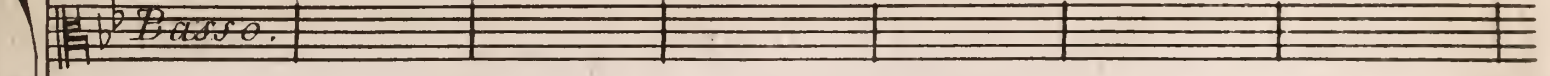


Basso.

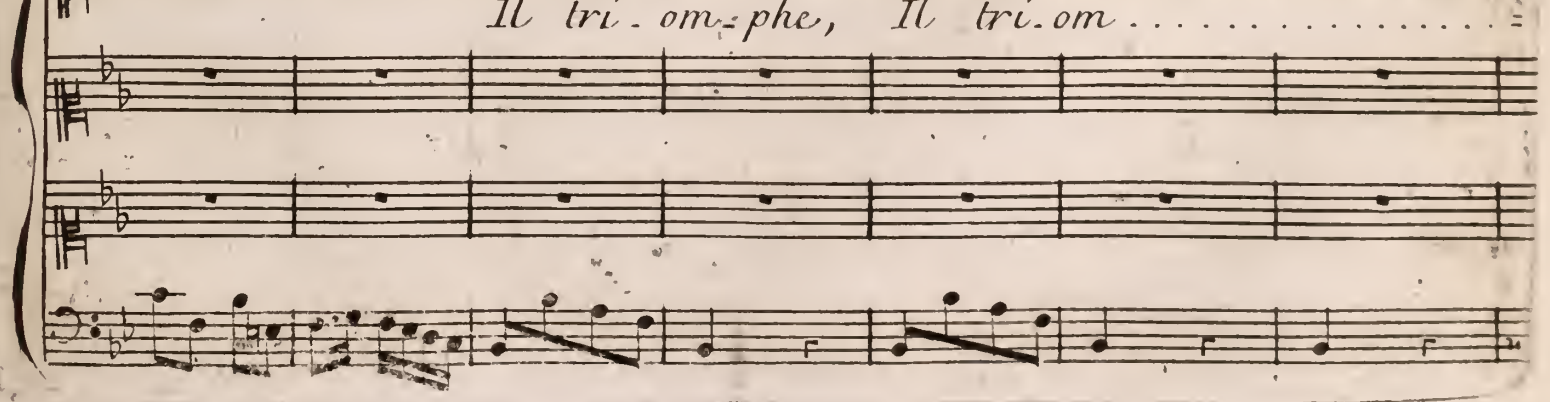
Allegro



Basso.



Il tri. om. phe, Il tri. om



This system contains the first system of a musical score. It features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on three staves. The piano part includes a treble clef staff with a complex, arpeggiated texture and a bass clef staff. The vocal line is in a lower register. The key signature has two flats, and the time signature is not explicitly shown but appears to be common time.

Basso

...phe: qu'il soit absous; L'Amour, l'Amour, l'Amour le re =

This system contains the second system of the musical score. It features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on three staves. The piano part includes a treble clef staff with a complex, arpeggiated texture and a bass clef staff. The vocal line continues from the first system. The key signature has two flats, and the time signature is not explicitly shown but appears to be common time.

Basso.

serve pour nous, l'amour l'amour le reserve pour nous. Il tri. =

Il tri. =

Il tri. =

The first system consists of four staves. The top three staves are in treble clef and contain complex rhythmic patterns with many beamed notes. The bottom staff is in bass clef and is labeled 'Basso'. The key signature has two flats.

The second system features four staves. The top three staves are vocal lines with lyrics: *= omphe: Il tri..om phe: qu'il soit ab =*. The bottom staff is a basso line in bass clef, labeled 'Basso'. The lyrics are repeated across the three vocal staves.

The third system consists of four staves. The top three staves are instrumental parts with treble clefs, featuring complex rhythmic patterns. The bottom staff is a basso line in bass clef, labeled 'Basso'. The key signature remains two flats.

The fourth system features four staves. The top three staves are vocal lines with lyrics: *= sous; L'Amour, L'Amour, L'Amour le ré-serve, L'Amour le ré =*. The bottom staff is a basso line in bass clef, labeled 'Basso'. The lyrics are repeated across the three vocal staves.

Unis:

Basso.

= serve, le ré-ser-ve pour nous. Il tri-om-phe, il tri =

= serve, le ré-ser-ve pour nous. it tri =

serve, le ré-ser-ve pour nous.

Unis:

Basso

= omphe: L'Amour, L'Amour le ré-ser-ve pour nous; L'Amour,

omphe L'Amour, L'Amour le ré-ser-ve pour nous; L'Amour,

L'Amour L'Amour le ré-ser-ve pour nous; L'Amour

Unis.

Basso.

L'Amour le ré-serve le serve pour nous.

L'Amour le ré-serve le serve pour nous.

L'Amour le ré-serve le serve pour nous.

L'Avocate.

*Nouvel Œdipe, dans ce jour,
Votre esprit pénétrant vous a sauvé la vie.*

Berthe.

*Modèle glorieux de la Chevalerie,
Soyez l'ornement de ma Cour.*

Robert.

Avec ma liberté je reprends mon armure ;

J'emploierai l'un et l'autre à servir votre État.

*C'est par des actions d'éclat
Que, de mon zèle ardent, je veux vous ren-
=dre sûr.*

SCENE V^e

La Vieille, Les Acteurs précédens

Con Sordini.

Violons. *Andante*

Violons.

Alto. *Basso*

La Vieille.

Basso. *f.*

Tout doucement, plus lente =

Unis:

= ment: plus lentement. mon cher enfant, vous êtes triomphant, vous êtes triom =

Unis:

= phant j'en ai toute la gloire; et vous devez, si vous avez bonne memoie =

Basso.

= re, et vous devez, Beau Chevalier, Beau Chevalier, m'en bien payer, m'en bien payer,

Unis:

Basso:

m'en bien payer. Oyez, ayez, ayez remembrance. Sans vous fâcher, sans v^s fâ-

Unis:

Basso.

= cher, je viens chercher ma récompense, je viens chercher ma récompense. Oyez, a =

Violon

Violon

Basson

Basse

Flutes

Violon

Basson

Basse

Jeune sse est une excuse; on doit tout oublier.

Robert.

Que ne vous dois-je pas, ma bonne et chère amie.

Berthe.

Apprenez moy par quel moyen

Elle a pu, du péril, garantir votre vie?

La Vieille.

Je vais vous dire tout, et sans supercherie;

J'aime à parler, c'est tout mon bien.

Quand j'ai sçu l'affreuse disgrâce,

Qui de ce Chevalier causait le désespoir

Je men suis approcher exprès pour le mieux voir.

C'est le profit de ceux dont la vue est trop basse.

Mon ame fut toujours facile à s'émouvoir :

Son trouble, son air doux, et son gentil langage

Mont fait sentir que ce serait dommage

De laisser mourir sans secours

Un beau Chevalier dont les jours

Pour ceux d'autrui seraient un avantage.

Jurant de déférer à ce qu'il me plairait,

(Serment de Chevalier ne peut être frivole:)

Il a tiré de moi notre secret,

Et je viens le sommer ici de sa parole.

Berthe.

Qu'avez-vous à répondre à ce beau Plaidoyer?

Parlez, illustre Chevalier.

Robert.

La Vieille, en cet instant, vient de dire à la lettre

L'exacte et simple vérité

Quand je Sçaurai quelle est sa volonté,

Ma gloire et mon devoir seront de m'y soumettre.

La Vieille.

Et bien donc! rejouissez vous,

Mon doux ami vous serez mon époux.

Robert.

Quelle horreur!

La Vieille.

Cette épithalame.

N'est pas fade; mais vous verrez

Qui avec le tems vous m'aimerez

Prenez donc par la main votre petite femme.

Robert.

Sur cet affreux objet jeter un seul regard!

Ah! j'aime mieux subir ma première sentence.

Berthe.

Bonne mere, a vos droits la Cour ayant égard,

Vous adjuge la récreance.

Robert, en sortant.

O Ciel! a quel malheur me trouvai-je réduit!

La Vieille, en le suivant.

Tu n'échapperas pas: va, ta Vieille te suit.

Berthe.

C'en est assez; terminons la séance,

Et de nos Provençaux que la Fête commence.

DIVERTISSEMENT

Des Provençaux

*Pendant le Divertissement on voit Robert qui tra-
=verse le Théâtre comme un homme trouble. Un groupe
de jeunes Filles l'entoure pour le dérober aux yeux,
de la Vieille qui paraît en même tems. La Vieille in-
=terrompt la Fête par la Romance, qui suit.*

yez, ayez reminiscence. Beau Chevalier sans vous fâcher je viens chercher

ma récompense, je viens chercher ma récompense, je viens chercher ma récompense.

L'Avocate.

Comment donc! que vient nous conter

Cette figure surannée?

Robert à l'Avocate

Gardez-vous de la maltraiter.

(A la Reine.)

Grande Reine, elle seule a fait ma destinée.

La Vieille.

Oui, par mes soins, l'affaire est terminée.

L'Avocate.

On ne voit point ici Marton;

On lui doit réparation;

La Vieille.

Oh! Marton! Marton est contente.

J'ai son désistement, sa procuration;

Et c'est moi qui la représente.

L'Huissière.

Paix là; faites attention.

La Vieille.

Un premier mouvement se passe.

Marton, en l'accusant, voulait qu'on lui fit grace.

Qui ne la ferait point à ce preux Chevalier?

This page of musical notation consists of 12 staves, organized into three systems of four staves each. The notation includes treble and bass clefs, various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and dynamic markings such as *f* and *7*. The first system (staves 1-4) features complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests. The second system (staves 5-8) shows a more melodic line in the upper staves and a bass line with some rests. The third system (staves 9-12) continues the melodic and bass lines, with some staves containing rests. The notation is dense and detailed, typical of a classical or romantic era manuscript.

This page contains a handwritten musical score for guitar, consisting of 12 staves. The notation includes various musical symbols such as treble and bass clefs, notes, rests, and fret numbers (e.g., 7, 7, 7). There are also several instances of 'X' marks above notes, likely indicating natural harmonics. The score is organized into systems, with some systems containing multiple staves. The piece concludes with a double bar line and repeat dots. The text 'au 1 Tembourin Majeur' is written in cursive below the 10th and 12th staves.

au 1 Tembourin Majeur

au 1 Tembourin Majeur

Naivement

1^e et 2^m
Violon

Lavez-vous vù mon bien ai-mé, Il a ra-vy mon a-me, mon tendre cœur s'est
 Lavez-vous vù mon bien ai-mé, Il a ra-vy mon a-me, mon tendre cœur s'est
 Lavez-vous vù mon bien ai-mé, Il a ra-vy mon a-me, mon tendre cœur s'est

Basson

Basses

rani-mé, D'amour je sens la flam-me, gentils ob-jets charmants et doux, Il
 rani-mé, D'amour je sens la flam-me, Est-il i cy? mon Seul sou-cy, est-
 rani-mé, D'amour je sens la flam-me, Pourquoi ris et ces mé-pris? Eh

est peut-être par my vous Rendez le moy, Il a ma foy, C'est moy qui suis sa sèm
 -il i-cy mentel a-my? Si vous l'oyez, si le ve-yez, vous en au-rez en-vi
 bien! eh bien! ce n'est pas bien: Mais j'ai l'es-poir de le re-voir c'est ce qui me conse-

-me. Rendez le moy, il a ma foy. Je suis sa noble Da-me, Sans doute
 e! Helas! he-las! ne m'ôtez pas le bonheur de ma vi-e Dans ses re
 le. Qui je m'en vais, Il est trahi, il tendra sa pa-re-le

Majeur

*vous le charme-rez; mais, toutes tant que vous se-rez, vous ne scau-rez, vous ne pou-
gard est la va-leur, Et sur ses levres la Can-deur, fleur du matin est sur Son-*

*rez, l'ai-mer, l'ai-mer d'amou-rex - tre-me; Et tout ain-si que je l'ai-me;
teint, Et dans son coeure est l'honneur me-me; C'est aussi vrai que je l'ai-me;*

Flute

Vivement

Violon

Basse

The musical score consists of several systems. The top system features a vocal line with lyrics and two bass accompaniment lines. The second system continues the vocal line with lyrics and accompaniment. The third system introduces instrumental parts: Flute, Violon, and Basse, all in 2/4 time. The Flute and Violon parts are marked 'Vivement'. The score concludes with a final system of instrumental accompaniment.

The first system consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. It contains a melodic line with notes marked with asterisks and plus signs. The middle staff is a treble clef with a key signature of one flat, mostly empty. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature, containing a bass line with notes marked with asterisks and plus signs.

The second system consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature, containing a melodic line with notes marked with asterisks and plus signs. The middle staff is a treble clef with a key signature of one flat, mostly empty. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature, containing a bass line with notes marked with asterisks and plus signs.

Violon

The Violon part consists of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature, containing a melodic line with notes marked with asterisks and plus signs. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature, containing a bass line with notes marked with asterisks and plus signs.

Basse

The Basse part consists of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature, containing a melodic line with notes marked with asterisks and plus signs. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature, containing a bass line with notes marked with asterisks and plus signs.

The second Violon part consists of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature, containing a melodic line with notes marked with asterisks and plus signs. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature, containing a bass line with notes marked with asterisks and plus signs.

2 Violon

Finis

The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a melodic line with various note values, including eighth and sixteenth notes, and some slurs. A '+' sign is placed above the staff near the beginning. The lower staff is in bass clef with the same key signature, providing a bass line with similar rhythmic patterns.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff features several chords marked with the letter 'F'. The lower staff includes some notes marked with an asterisk (*).

The third system shows the continuation of the musical piece. The upper staff ends with a double bar line and a fermata. The lower staff also concludes with a double bar line and a fermata.

The fourth system begins with a new section, indicated by a double bar line and a fermata. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a time signature of 2/4. It contains a melodic line with eighth notes and slurs. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a bass line with eighth notes and some rests.

The fifth system continues the piece with two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps and a time signature of 2/4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a bass line with eighth notes and rests.

Musical staff 1 (Treble clef): *F* [Musical notation]

Musical staff 2 (Treble clef): [Empty musical staff]

Musical staff 3 (Bass clef): *F* [Musical notation]

Musical staff 4 (Treble clef): [Musical notation]

Musical staff 5 (Treble clef): [Empty musical staff]

Musical staff 6 (Bass clef): [Musical notation]

Musical staff 7 (Treble clef): [Musical notation]

Musical staff 8 (Treble clef): [Musical notation]

Musical staff 9 (Bass clef): [Musical notation]

Musical staff 10 (Treble clef): [Musical notation]

Musical staff 11 (Treble clef): [Musical notation]

Musical staff 12 (Bass clef): [Musical notation]

ACTE IV

Le Theatre represente l'intérieur d'une pauvre chaumière: on voit, d'un côté une vieille table à demi rompue; quelques escabeaux délabrés, & dans le fond un grabat () entouré d'une mauvaise courtine (')

SCENE I

ROBERT LAHIRE

Robert est au bout de la table, la tête appuyée sur ses deux mains.

LA HIRE

*Cette maison n'est ni riche ni vaste
Et notre Vieille ne doit pas
Redouter le soupçon de donner dans le faste*

ROBERT

Quelle est ma destinée ! hélas !

LA HIRE

*Je ne vous trouve point à plaindre.
N'êtes vous pas heureux ayant eu tout à craindre ?
Allons, montrez un esprit fort :
Beaucoup de jeunes gens envieraient votre sort.
Pour qui n'a rien, une chaumière
Devient la demeure d'un Roi ;
Une lampe est un lustre éclatant de lumière,
Ne trouve pas qui veut des vieilles.*

ROBERT

*Eh ! pourquoi
Combles-tu mes chagrins en y joignant l'outrage ?*

LA HIRE *avec attendrissement*

*Ah ! bien loin de vous affliger,
Je voudrais de grand cœur pouvoir vous soulager ;
Votre épouse parait, le devoir vous engage.....
Mon cher maître, prenez courage.*

SCENE II.

LA VIELLE, ROBERT, LA HIRE

LA VIELLE *portant un panier à son bras.*

ARIETTE

Flute

Andante Tempo giusto

Violons Pizzicato

Alto Pizzicato

La Vielle

Basso Pizzicato

Unis

Cot Basso

Unis

Nous allons y ci souper tete à tete mon doux ami pour moi quelle

First system of musical notation, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a series of notes and rests. A dynamic marking 'F' is visible at the end of the line.

An empty musical staff with a treble clef and a key signature of one sharp.

Second system of musical notation, including the lyrics: *fête J'apporte à mon bras le petit repas le petit repas*. The notation consists of a treble clef, a key signature of one sharp, and notes corresponding to the lyrics.

Third system of musical notation, continuing the lyrics from the previous system. It features a bass clef, a key signature of one sharp, and notes.

Fourth system of musical notation, featuring a treble clef, a key signature of one sharp, and a dynamic marking 'p' (piano).

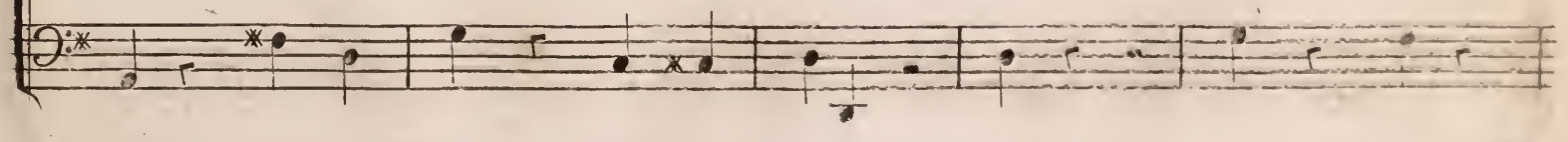
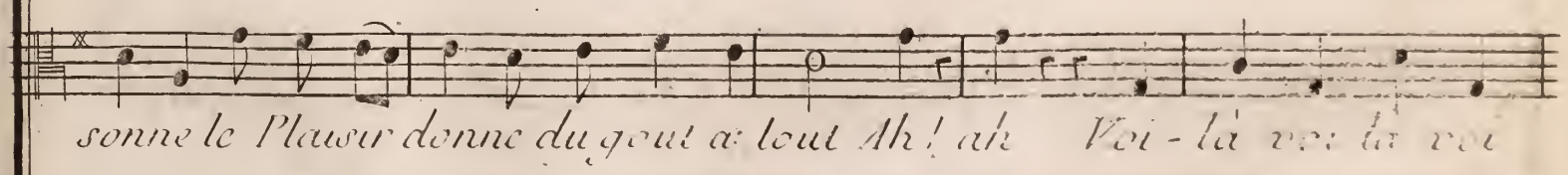
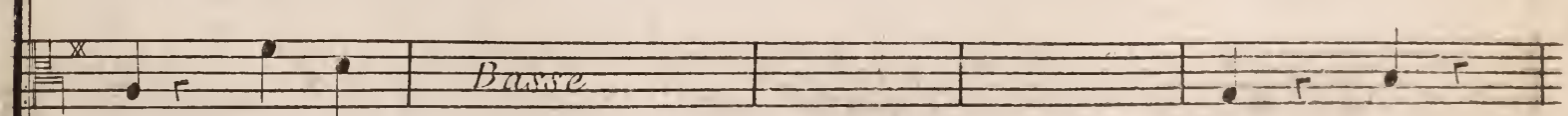
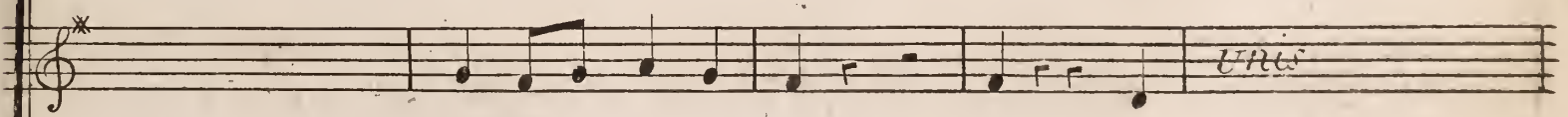
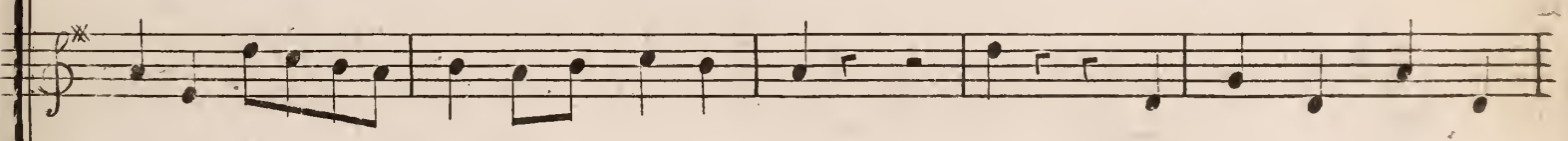
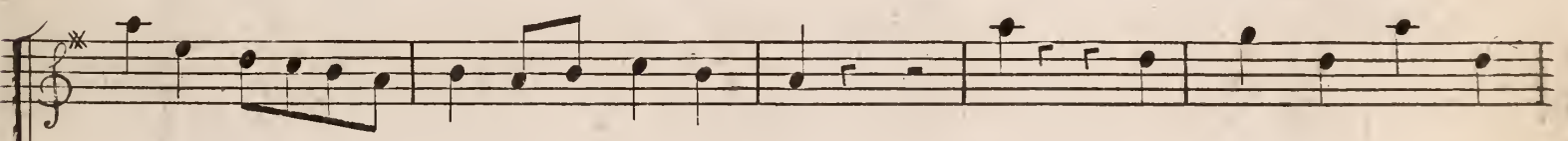
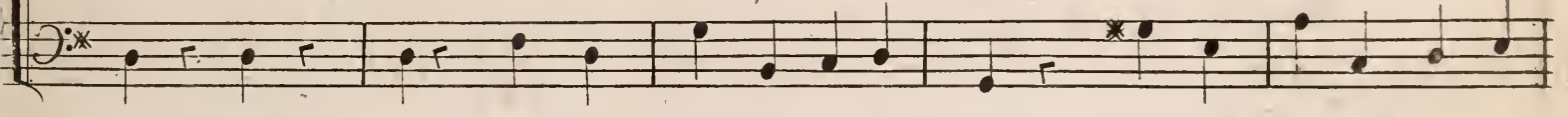
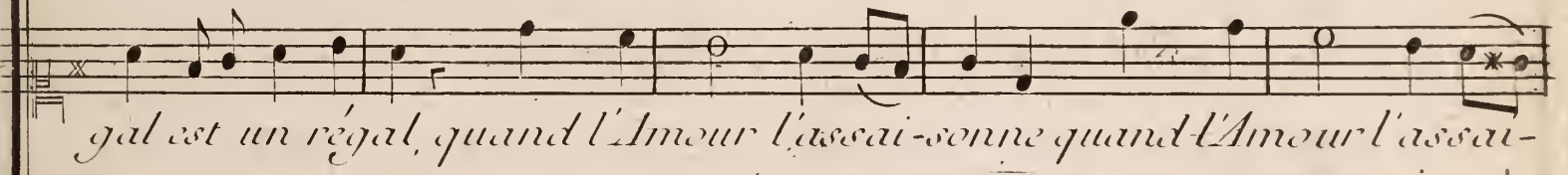
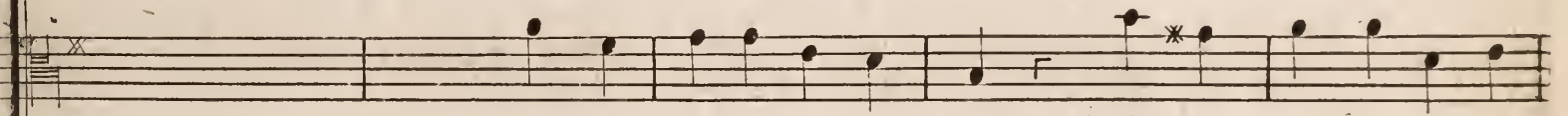
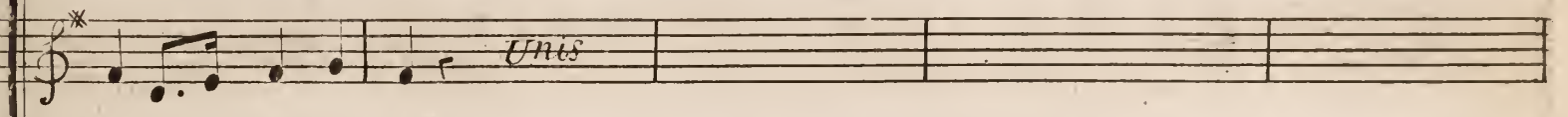
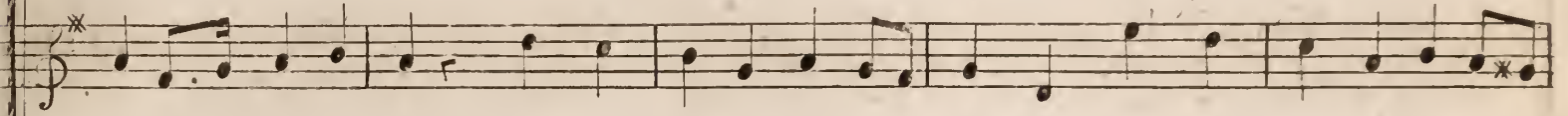
Fifth system of musical notation, featuring a treble clef, a key signature of one sharp, and notes.

Sixth system of musical notation, featuring a treble clef, a key signature of one sharp, and notes.

An empty musical staff with a treble clef and a key signature of one sharp.

Seventh system of musical notation, including the lyrics: *Ces mets sans apprêts ne sont pas délicats mais mais un repas fru-*. The notation consists of a treble clef, a key signature of one sharp, and notes.

Eighth system of musical notation, featuring a bass clef, a key signature of one sharp, and notes.



- teille de fine liqueur qui reveille re-veille reveille le cœur qui reveille re

- veille reveille le cœur qui re-veille re-veille re veille le cœur

ROBERT

Madame

LA VIEILLE

*Quel air froid ! seriez vous un ingrat ?
Vous, vous qui sur l'honneur êtes si délicat.*

LA HIRE

*Eh ! si mon maître a peine à rompre le silence,
C'est qu'il ne trouvoit point de termes assez forts
Pour . . . & n'en trouvant point alors
L'excès de sa reconnaissance
Lui coupe la parole.*

LA VIEILLE

*Eh ! je l'en aime mieux ;
Mais je voudrais qu'il eut une autre contenance
Le jour qu'on se marie, on doit être joyeux .
Soyez gai Chevalier.*

*(La Vieille tire de son panier les provisions
& prépare la table.)*

ROBERT

Je suis né sérieux .

(À la Hire :)

*Prends mon cheval & mon armure
La Hire, je l'en fais présent*

LA VIEILLE *continuant d'arranger la table.*
Un plat de buis sert comme un plat d'argent

ROBERT

*Annonce à mes parents ma funeste aventure
L'état affreux où je suis à présent .*

LA VIEILLE *toujours occupée aux apprêts
du repas*

Et lorsqu'on est heureux, on n'est point indigent .

LA HIRE

Quand on croit tout perdu, la Fortune se venge .

ROBERT

LA HIRE

D'un maître qui t'aimait, mon ami souviens-toi
Il n'est plus de Robert au monde.

Cette aventure enfin n'est pas des plus cruelles.
Cui, ne découvrez de rien
Je ne veux pas troubler votre entretien.

LA VIEILLE

Vous soupirez & je ne sçais pourquoy. Je reviendrai bientôt sçavoir de vos nouvelles

ARIETTE

Oboe

Alto

La Hire

Basso

Un chevalier plein de cou- rage plein de cou- - ra -

The first system of music consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It contains several measures with notes, including a half note with a fermata and a quarter note marked with an 'x'. The middle staff is a treble clef with a key signature of two flats, featuring a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with many beamed notes. The bottom staff is a treble clef with a key signature of two flats, also featuring a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with many beamed notes.

The second system consists of a single bass staff with a key signature of two flats. It contains several measures with notes, including a half note with a fermata and a quarter note marked with an 'x'.

ge doit affron-ter tous les dan-gers tous les dangers tous

The third system consists of a single bass staff with a key signature of two flats. It contains several measures with notes, including a half note with a fermata and a quarter note marked with an 'x'.

The fourth system consists of a single treble staff with a key signature of two flats. It contains several measures with notes, including a half note with a fermata and a quarter note marked with an 'x'. A dynamic marking 'p' is present below the staff.

The fifth system consists of a single treble staff with a key signature of two flats. It contains several measures with notes, including a half note with a fermata and a quarter note marked with an 'x'. A dynamic marking 'p' is present below the staff.

The sixth system consists of a single treble staff with a key signature of two flats. It contains several measures with notes, including a half note with a fermata and a quarter note marked with an 'x'.

The seventh system consists of a single bass staff with a key signature of two flats. It contains several measures with notes, including a half note with a fermata and a quarter note marked with an 'x'.

les dangers les vents la tempête la tem-pête et l'o-rage la tem

The eighth system consists of a single bass staff with a key signature of two flats. It contains several measures with notes, including a half note with a fermata and a quarter note marked with an 'x'. A dynamic marking 'p' is present below the staff.

- pete et l'o-ra-ge sont pour lui des maux passa-gers

sont pour lui des maux passa-gers

Au des-sus d'un âme com-mune

par sa mâle in-trepi-di-te il doit rame ner rame-ner la Fer

tu-ne et subju-quer l'ad-ver-si---te . et subju-quer

Pianus

l'ad-ver-si-te Un chevalier plein de cou rage plein de cou-

The first three staves of the score. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of two flats. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring a complex rhythmic pattern of sixteenth and thirty-second notes. The third staff is another piano accompaniment with a treble clef, featuring a melodic line with a 'Vivace' tempo marking.

The fourth staff is empty, showing only the five-line staff structure and the key signature of two flats.

The fifth staff contains the first line of lyrics: *- ra - - ge doit affron ter tous les dan gers tous les dan - gers tous*. The notation includes a bass clef and a key signature of two flats.

The sixth staff contains the second line of lyrics: *les dan gers les vents la tem-pete la tem-pete et l'o-rage la tempete et l'o*. The notation includes a bass clef and a key signature of two flats.

The seventh staff contains the third line of lyrics: *les dan gers les vents la tem-pete la tem-pete et l'o-rage la tempete et l'o*. The notation includes a treble clef and a key signature of two flats.

The eighth staff contains the fourth line of lyrics: *les dan gers les vents la tem-pete la tem-pete et l'o-rage la tempete et l'o*. The notation includes a treble clef and a key signature of two flats.

The ninth staff contains the fifth line of lyrics: *les dan gers les vents la tem-pete la tem-pete et l'o-rage la tempete et l'o*. The notation includes a bass clef and a key signature of two flats.

The tenth staff contains the sixth line of lyrics: *les dan gers les vents la tem-pete la tem-pete et l'o-rage la tempete et l'o*. The notation includes a bass clef and a key signature of two flats.

The eleventh staff contains the seventh line of lyrics: *les dan gers les vents la tem-pete la tem-pete et l'o-rage la tempete et l'o*. The notation includes a bass clef and a key signature of two flats.

= ra = ge sont pour lui des mauva passa - gers sont pour lui des

maux passa = gers

SCENE. III

ROBERT LAVIEILLE.

LA VIEILLE.

Mon ami mettons nous à table :
Nous allons faire un repas agréable
Cà, placez-vous à mon côté.
Vous vous obstinez à vous taire !
Je n'aime point la taciturnité,
Et je prétends, sans vous déplaire,
Besondre votre caractère
Vous êtes un enfant gâté.

(Tout en lui parlant elle lui attache un bouquet)

ROBERT

L'entreprise, à mon âge, est un peu difficile.

LAVIEILLE

Eh ! ben ! ben ! votre âge n'est rien
Si je pouvais changer le mien
Je vous trouverais plus docile.

ROBERT

Je pense que vous feriez bien.

LAVIEILLE

Sachez que notre âge est le même,
Et qu'on est jeune tant qu'on aime,
Qui dit vieillèze dit insensibilité,
Si nous n'avons reçu qu'une âme languissante
Nous tombons, en naissant, dans la caducité,
Mais cette flamme active & pénétrante,
L'Amour ce vrai présent de la Divinité,
Dans nos cœurs qu'il échauffe, arrête la jeunesse,
Il conserve, il incurrit le feu de nos beaux ans
Et Sçait soustraire la vieillesse
A la rapidité du tems.

ROBERT a part.

Ce paradox est vraisemblable ;

Elle pourrait persuader
Si l'on pouvoit ne la pas regarder

LA VIEILLE

Si votre esprit est équitable,
Vous êtes de mon sentiment,

Qu'avez-vous à répondre à mon raisonnement ?

ROBERT avec un peu plus de douceur.

Que vous êtes fort respectable

LA VIEILLE

Une Vieille pleine d'égards
A son époux adresse ses regards
Pour lui plaire, saisit le moindre circonstance.
Sa maison seule occupe tous ses soins :
Elle épargne, l'époux dépense ;
Elle n'est pas coquette & comme on lui doit
meins

Elle a plus de reconnaissance

ROBERT

Oui, mais je crois qu'on l'en dispense.

LAVIEILLE

Je ne suis pas si fort à rebuter.

ROBERT à part

J'ai du plaisir à l'écouter,

(Haut, avec sentiment.)

On peut avoir pour vous l'amitié la plus grande

LAVIEILLE

Eh ! mon enfant veillateut ce que je demande,
Dans l'âge de l'amour sait-en en profiter ?
Le Plaisir a nos yeux brille pour disparaître
On dissipe le tems souvent sans le connaître
Quand on s'en aperçoit on ne peut l'arrêter :
L'âge de l'amitié, c'est l'âge où l'on moissonne,
C'est l'âge d'un bonheur qu'on ne peut nous quitter.

*Le tems augmente encor les présens qu'elle donne
Et sans cesse en jouit au lieu de regretter.*

ROBERT

Oui, mais.....

LA VIEILLE

*Votre Marton vous touchera de si près,
Vous voudriez lui consacrer vos jours
Si j'étais jeune & jolie autant qu'elle,
Vous feriez le serment de m'adorer toujours.*

ROBERT

Ah! oui, toujours, toujours

LA VIEILLE

*Oui, mais si quelque orage
Électrissait, détruisait la fleur de mon printemps,
Si j'essuyais des ans l'infailible ravage,
Que deviendraient tous vos sermens ?*

ROBERT

Alors.....

LA VIEILLE

*Bruleriez-vous du feu qui vous possède,
Et scrupuleusement garderiez vous la foi
A Marton, devenue aussi vieille aussi laide
Que je le suis ? regardez-moi*

ROBERT *la regarde & détourne les yeux
ausitôt*

cette épreuve serait terrible.....

Si Marton devenait... la chose est impossible

LA VIEILLE

*Ah! j'entends; pour vos feux, l'œil serait fatigué
Voilà ce Chevalier généreux & loyal
Devenu parjure & volage*

ROBERT

Eh!.....

LA VIEILLE

Votre gloire en souffrirait ;

*Mais si vous me rendez hommage
Songez à tout l'honneur que cela vous ferait.*

ROBERT

Il est, vrai..... mais.....

LA VIEILLE

*Toutes les bonnes Dames
Qui de la Reine Berthe embellissent la Cour
En auraient retenu dans le fond de leurs âmes,
Placeraient votre buste au Temple de l'Amour
Votre fidélité célébrée & chérie
Annonçerait en tout pays
Le modèle parfait de la Chevalerie
Hem! m'entendez-vous, mon cher fils ?*

ROBERT *se le vant*

*Ah! ma Bonne, pour quoi me ferez à vous dire
Que Marton sur mon cœur a conservé son empire ?
Pour attaquer mes jours je sais ce qu'elle a fait ;
Mais malgré sa trame cruelle
Son ascendant l'emporte & triomphe toujours ;
Vous avez conservé mes jours
Je ne les chéris que pour elle.*

LA VIEILLE

*C'en est trop, je ne puis endurer les mépris ;
Je pourrais te citer au Tribunal de Berthe,
De la déloyauté tu recevrais le prix ;
Mais j'aime mieux mourir que de causer ta perte*

ROBERT

Non, vos jours me sont chers, mais songez.....

LA VIEILLE

Laisse-moi

(La Vieille va s'asseoir sur le grabat)

Ne me suis pas, va, je te rends ta foi ;

Applaudis-toi de ton ouvrage.

Je cède à mon destin affreux ;

Je m'effaibles... la mort vient obscurcir mes yeux

ROBERT

Tous mes sens sont émus de cette triste image

LA VIEILLE

*tune reverras plus ta bonne Vieille, hélas!
Elle souhaite au lieu de venger son trépas
Qu'une autre t'aime davantage*

ROBERT

Qu'entends-je

LA VIEILLE

*Gardez-vous de le punir grands Dieux!
Il terminera mes jours, rendez les siens heureux
Adieu, cruel, adieu j'expire & je t'adore,
Lorsque tu me perces le cœur.*

*Dans mes derniers moments j'ai la faiblesse encore
De craindre que ma mort ne te porte malheur
(La Vieille fait tomber la courtiue pour se cacher
aux yeux de Robert)*

ROBERT

*Vivez, vivez, ma respectable Bonne,
La perte de vos jours causerait mon trépas
Disposez de mon sort... Marton que j'abandonne...
La pitié, le devoir, l'honneur, tout me l'ordonne,
Oui, je jure....*

LA VIEILLE

N'achevez pas

SCENE V

ROBERT, LA FÉE URGELE *Sous les traits de* MARION

ROBINETTE, NYMPHES *de la suite* D'URGELE

*(Le Théâtre change au bruit du Tonnerre, la Chaumière est transformée en un Palais ma-
gnifique & la Fée Urgele paraît sur un trône brillant, environnée de Nymphes de sa suite.)*

ROBERT

O Ciel! quel éclat m'en environne!

ARIETTE

Oboë Unison

Allegro assai Presto

Violon

Alto

Cors

Basso

This page of musical notation consists of 14 staves. The first two staves are in treble clef with a key signature of one flat (B-flat), containing sparse notes and rests. The next four staves (3-6) are in treble clef and feature dense, multi-measure rests and complex rhythmic patterns. The seventh and eighth staves are in bass clef, showing a more active melodic line. The bottom section of the page, starting from the ninth staff, is marked with the word *Trio* in cursive. The ninth and tenth staves are in treble clef, and the eleventh staff is in bass clef, with the label *col Basso* written above it. The notation in this section includes various rhythmic values and rests, typical of a chamber music score.

Handwritten musical score for a piece in B-flat major. The score consists of multiple staves for different instruments and a vocal line. The key signature has two flats (B-flat major). The tempo is marked *Adagio*. The score includes the following parts and markings:

- Violins:** The top two staves. The second staff is marked *Unis*.
- Violas:** The third staff, marked *Unis*.
- Celli and Double Basses:** The fourth staff, marked *Alto Col Basso*.
- Trumpets:** The fifth staff, marked *Corno*.
- French Horns:** The sixth staff, marked *bes Lent*.
- Woodwinds:** The seventh and eighth staves.
- Vocal Line:** The ninth staff, with lyrics: *Fi-de-le A-mant Soyez heureux soyez heureux mon cœur est satis =*

The score features various musical notations, including slurs, accents, and dynamic markings like *Pianis* and *Unis*. There are some handwritten annotations, such as 'x' and '+', above certain notes.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second staff is a piano accompaniment in treble clef, featuring a melodic line with slurs and a bass line. The third staff is a piano accompaniment in bass clef. The fourth staff is a vocal line in bass clef, with lyrics written below it. The fifth staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics for this system are: *fait de votre obéis-sance, vous avez rempli tous mes vœux ve-*

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef. The second staff is a piano accompaniment in treble clef. The third staff is a piano accompaniment in bass clef. The fourth staff is a vocal line in bass clef, with lyrics written below it. The fifth staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics for this system are: *-nez parta-ger venez ve-nex parla = ger ma puis = san = ce vous avez rem =*

plutous mes vœux tous mes vœux l'Idelè Amant soyez heureux soyez heu-reux

ROBERT

Que vois-je ! c'est Marton ! ô Dieux par quel prodige !...

SCENE VI *et dernière*

LA HIRE ET DES CHEVALIERS *amis de Robert*

LA FÉE URGELE *sous le nom de Marton* ROBINETTE
leurs precatens

LA HIRE *suivi des Chevaliers errans, amis de Robert*
J'amene ici vos chevaliers où suis je ?

LA FÉE URGELE *à Robert*

J'ai trop jœui de ton erreur

La Vieille était Marton, et Marton est Urgele
Des braves Chevaliers, pretetivice fidelle .

*Depuis long-tems j'admirais ta valeur,
Et je sentis bien-tôt qu'en admirant on aime,
Sous des traits différens, quand j'éprouvois ton
cœur,*

*Ente cachant mon rang et ma grandeur,
Je voulais ne devoir mon amour qu'à moi-même.*

LA HIRE

Ce n'est pas jouer de malheur.

ROBERT

*Vous avez commencé par me paraître aimable,
Et mes feux sont plus forts que mon ambition;
A mes regards surpris la Fée est respectable:
Mais je suis plus content de retrouver Marton.*

LA FEE

*A la Beauté tout rend les armes;
Mais il est des biens plus flatteurs.
Pour fixer, enchaîner les cœurs,
L'esprit, les sentimens valent mieux que les
charmes;
Les fruits durent plus que les fleurs.*

*(Robert présente la main à la Fée pour la conduire
à son trône, et se place à côté d'elle)*

ROBINETTE

La Hire, je suis Robinette

LA HIRE

Un peu servière aussi : qu'importe ? je l'entends.

ROBINETTE

Reçois ma main.

LA HIRE

L'aventure est complète.

ROBINETTE

Oui, mais ne soyez plus des Chevaliers errans

Chœur

Oboe

Musical staff for Oboe in G major, 2/4 time. The tempo is marked *à Tempo giusto Allegretto*. The notation features a melodic line with eighth and sixteenth notes.

Unis

Unis

Violons

Musical staff for Violons in G major, 2/4 time. The notation features a melodic line with eighth and sixteenth notes, mirroring the Oboe part.

Unis

Unis

Alto

Musical staff for Alto in G major, 2/4 time. The notation features a melodic line with eighth and sixteenth notes.

Cors

Musical staff for Cors in G major, 2/4 time. The notation features a melodic line with eighth and sixteenth notes.

Unis col Primo

Marton

Musical staff for Marton in G major, 2/4 time. The notation consists of a single chord (G7) held throughout the measure.

Robert

Musical staff for Robert in G major, 2/4 time. The notation consists of a single chord (G7) held throughout the measure.

Chœur

Musical staff for Chœur in G major, 2/4 time. The notation consists of a single chord (G7) held throughout the measure.

This page of handwritten musical notation, numbered 161, contains a complex score with multiple staves. The notation is organized into several systems. The top system consists of four staves: the first three are in treble clef, and the fourth is in bass clef. The second system consists of two staves, both in bass clef. The third system consists of five staves, all in bass clef. The fourth system consists of four staves, all in bass clef. The fifth system consists of three staves, all in bass clef. The sixth system consists of two staves, both in bass clef. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'f' (forte) and 'r' (ritardando). The paper shows signs of age, including some staining and a small dark spot near the bottom center.

A musical staff with a treble clef and a single note on the first line.

A musical staff with a treble clef and a single note on the first line.

A musical staff with a treble clef containing a complex melodic line with many notes.

A musical staff with a treble clef containing the word "Finis" in the middle.

A musical staff with a bass clef containing a melodic line.

A musical staff with a bass clef and a single note on the first line.

A musical staff with a bass clef and a single note on the first line.

A musical staff with a piano dynamic marking and a melodic line.

Jouysons d'un bon-heur su = pre = = me

A musical staff with a piano dynamic marking and a melodic line.

Jouysons d'un bon =

A musical staff with a piano dynamic marking and a single note on the first line.

A musical staff with a piano dynamic marking and a single note on the first line.

A musical staff with a piano dynamic marking and a single note on the first line.

A musical staff with a bass clef and a single note on the first line.

A musical staff with a bass clef containing a melodic line.

Musical score for a piece on page 163. The score consists of multiple staves. The top two staves are vocal lines, and the lower staves are piano accompaniment. The piano part features intricate sixteenth-note patterns. Dynamic markings 'p' (piano) and 'f' (forte) are used throughout. The lyrics are in French:

d'un bonheur su- pre . . . me l'Amour cou-ronne notre ardeur l'A . . .
heur su- -pre . . . me l'Amour cou-ronne notre ardeur

The musical score consists of several staves. The top four staves are in treble clef, with the third and fourth staves containing dense, rapid sixteenth-note passages. The fifth and sixth staves are in bass clef, featuring a simple harmonic accompaniment. The seventh staff is a vocal line with lyrics in French. The eighth staff continues the vocal line with more lyrics. The bottom four staves are empty, suggesting a continuation of the piece on the next page.

-ron - - - - - ne notre ardeur l'Amour cou-ronne notre ar-deur l'Amour cou-
l'Amour cou-ronne notre ardeur l'Amour cou-ronne notre ar-deur l'Amour cou-

The first system of music consists of six staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The middle two staves contain a complex melodic line with many sixteenth notes. There are several 'F' chord markings above the staves.

The second system of music consists of two staves, both in bass clef. It contains a simple melodic line with quarter and eighth notes.

ronne notre ardeur Jouy sons d'un bon-heur su-pre . . .

The third system of music consists of two staves, both in bass clef. It contains a simple melodic line with quarter and eighth notes.

ronne notre ardeur Jouy sons d'un bon-heur su-pre . . .

The fourth system of music consists of two staves, both in bass clef. It contains a simple melodic line with quarter and eighth notes.

Jouy-sez d'un bon-heur su-pre . . .

The fifth system of music consists of two staves, both in bass clef. It contains a simple melodic line with quarter and eighth notes.

Jouy-sez d'un bon-heur su-pre . . .

The sixth system of music consists of two staves, both in bass clef. It contains a simple melodic line with quarter and eighth notes.

Jouy-sez d'un bon-heur su-pre . . .

The seventh system of music consists of two staves, both in bass clef. It contains a simple melodic line with quarter and eighth notes.

Jouy-sez d'un bon-heur su-pre . . .

The eighth system of music consists of two staves, both in bass clef. It contains a simple melodic line with quarter and eighth notes.

The first system of music consists of six staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The notation includes various note values such as quarter, eighth, and sixteenth notes, along with rests and slurs.

The second system of music consists of six staves, continuing the musical notation from the first system.

me l'Amour cou-ronne notre ardeur l'Amour cou-|| || || || deur

The third system of music consists of six staves, continuing the musical notation.

-me l'Amour cou-ronne notre ardeur l'Amour cou-|| || || || deur

The fourth system of music consists of six staves, continuing the musical notation.

me l'Amour cou-ronne votre ardeur l'Amour cou-|| || || || l'Amour cou || || || ||

The fifth system of music consists of six staves, continuing the musical notation.

me l'Amour cou-ronne votre ardeur l'Amour cou-|| || || || l'Amour cou || || || ||

The sixth system of music consists of six staves, continuing the musical notation.

me l'Amour cou-ronne votre ardeur l'Amour cou-|| || || || deur

The seventh system of music consists of six staves, continuing the musical notation.

me l'Amour cou-ronne votre ardeur l'Amour cou-|| || || || deur

The eighth system of music consists of six staves, continuing the musical notation.

me l'Amour cou-ronne votre ardeur l'Amour cou-|| || || || deur

The ninth system of music consists of six staves, continuing the musical notation.

me l'Amour cou-ronne votre ardeur l'Amour cou-|| || || || deur

First system of musical notation, featuring treble clef, a key signature of one flat, and a 7/8 time signature. It contains two staves of music with various note values and rests.

Second system of musical notation, featuring a bass clef and the instruction "Col Basson". It contains two staves of music, with the lower staff showing a melodic line.

Third system of musical notation, featuring a bass clef and a fermata over a note. It contains two staves of music.

Fourth system of musical notation, featuring a bass clef and a fermata over a note. It contains two staves of music.

L'Amour cœuren . . . ne notre ar - deur cœu - ren . . . ne

Fifth system of musical notation, featuring a bass clef and a fermata over a note. It contains two staves of music.

L'Amour cœuren . . . ne notre ar - deur cœu - ren . . . ne

Sixth system of musical notation, featuring a bass clef and a fermata over a note. It contains two staves of music.

deur L'Amour cœuren . . . ne notre ar deur cœu ren . . . ne

Seventh system of musical notation, featuring a bass clef and a fermata over a note. It contains two staves of music.

deur L'Amour cœuren . . . ne notre ar deur L'Amour cœu ren . . . ne

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a series of notes, including a complex sixteenth-note passage in the middle.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a series of notes, including a complex sixteenth-note passage in the middle. The word "Trio" is written at the end of the staff.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a series of notes, including a complex sixteenth-note passage in the middle.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a series of notes, including a complex sixteenth-note passage in the middle. The word "Trio" is written in the middle of the staff.

An empty musical staff with a treble clef and a key signature of one flat.

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a series of notes, including a complex sixteenth-note passage in the middle.

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a series of notes, including a complex sixteenth-note passage in the middle.

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a series of notes, including a complex sixteenth-note passage in the middle.

notre ardeur couronne notre ardeur

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a series of notes, including a complex sixteenth-note passage in the middle.

notre ardeur couronne notre ardeur

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a series of notes, including a complex sixteenth-note passage in the middle.

voire ardeur couronne voire ardeur

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a series of notes, including a complex sixteenth-note passage in the middle.

voire ardeur couronne voire ardeur

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a series of notes, including a complex sixteenth-note passage in the middle.

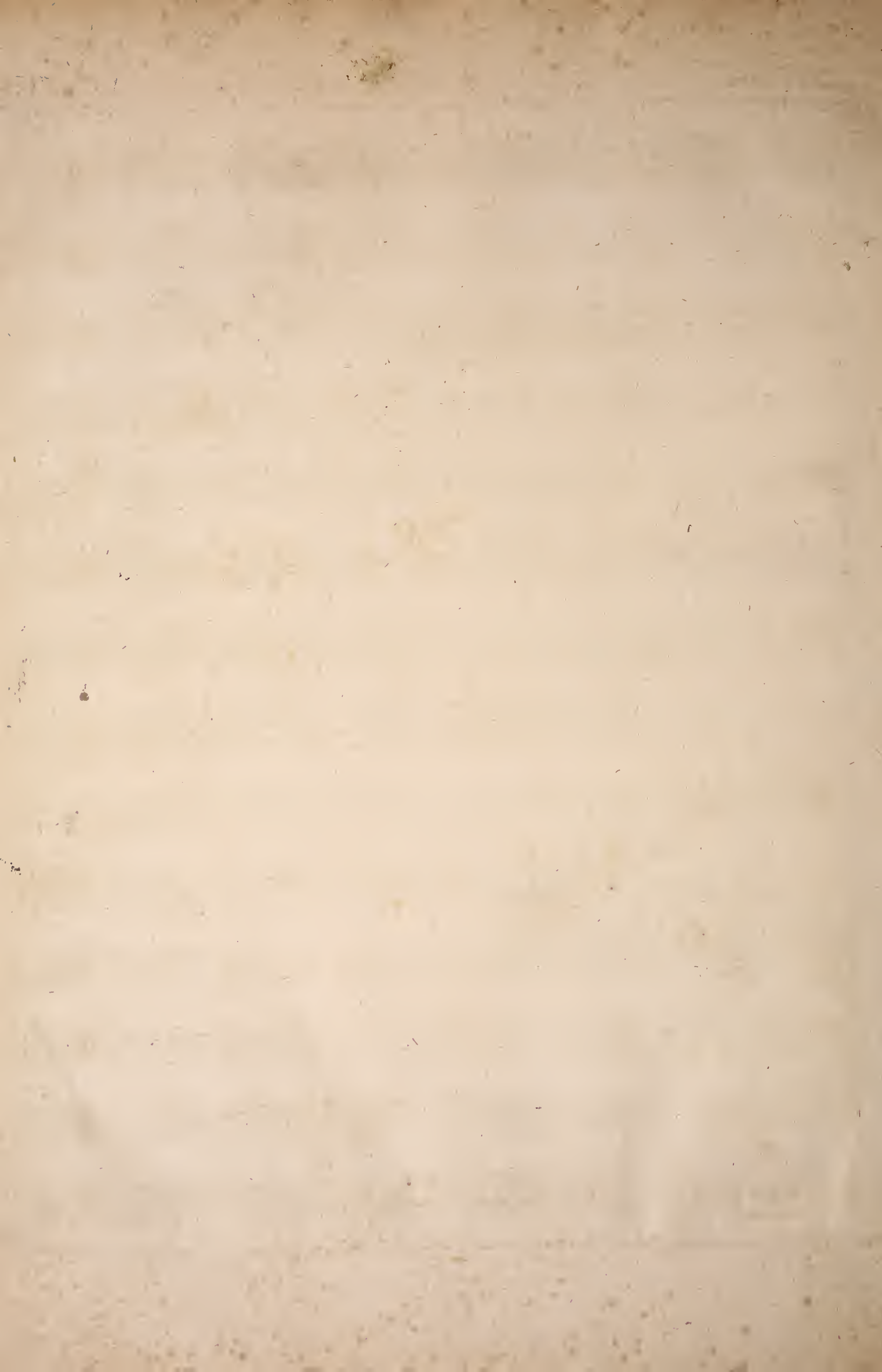
voire ardeur couronne voire ardeur

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a series of notes, including a complex sixteenth-note passage in the middle.

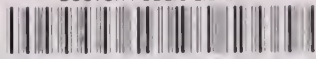
voire ardeur couronne voire arde

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a series of notes, including a complex sixteenth-note passage in the middle.

This page contains a handwritten musical score for page 169. The score is organized into two systems of staves. The first system consists of four treble clef staves and two bass clef staves. The second system consists of four bass clef staves. The notation includes various note values such as eighth, sixteenth, and quarter notes, as well as rests. The music is written in a single key signature, indicated by one flat (B-flat) on the first staff. The notation is dense, particularly in the upper staves of the first system, where there are many beamed notes and complex rhythmic patterns. The page shows signs of age, with some staining and wear.



BOSTON PUBLIC LIBRARY



3 9999 04658 099 7

